Euzkadi

IRURTZKIÑA 1547'g — Teléfono núm. 1547
IDAZKIKUTXA 234'g
APARTADO DE CORREOS NÚM. 234

IDAZKOLEA TA BANAKOLEA
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Plaza Nueva, 3, 2.º

Argitale ta iragarki-saneetiak
7'garrengoskiyan
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN Y ANUNCIOS
7.ª plana

IRURTIA - AÑO II
503'g ZENBAKIJA - NÚM.º 503
BILBAO 1914

Bagilla 22'na Astelena | Junio día 22 Lunes

BIDAYEN ITUNDUBA | FRANQUEO concertado

Mapey-Muebles

Euzkel-erriko erara erredixak (etxe-trastiak) eta erbesteko erara.

Merkiak eta ondo egiñak.

6, Estación, 6

GUNEKUA

IZPARRAK ETA

ARAKALDO'N

Egun eta ostiraleko egun ederrak ta ¡nok uste ixango eban atzo goixeraldi euritsu zantarrak etorri biar Or *astarmonoren* batek igarri eibaña guk, jakindasunan apal-apal gabatik, ikaratuta geratu giñian atzo eurrija ziri-ziri ta gogaikarri ikusi dianian, eta "¡Arakaldokuak egin esan genduban tamalez beteta.

Beherdirantza erdi-atertu eban orraita arratzaldia ona ixan zan, emen

Ez ta gusti be, *mendigoizale* mutil bat urten zan goixeko sei ta erdian. Pagasarri'tik ziar Arakaldo-aldera. Onek dira mutillak, onek! ez Aspaldi zabal ta polaiña asko ta, Bizkarrian eta gerrijan aizto (cubo) iuria, eskubetan adaki luze-luze batzuetan oi daben *boys scouts* orrek, ona danian kale-artian arrodabiltzan orrek, ondiño Larrasbertara be igon eztiranak.

Arakaldo'ko oztia (jentia) polito bil-du Arakaldo'n, batez-be inguruko kalderak; eta iragarrita eguan gusgun zan: ezpatadantzarijena, izneurta, ta iz-egikarijena, ta azkenez dangarbija. Gustija ederto.

Beitu'k eta Larrabeiti'k amaika bagiñaz batera euzkotasuna politoirakatsi eutsien entzuten eukiezan mai baserritarrei. Euzkeraz izkaldiaban, ta egokiro, da Etxebarria' manol' gipuzkuar zintzo bat, Vascoan langillia.

¿Olagixon bat *izkurtsua* egiten? gixona, bai, olagixona! Ez ikara-*saque*'ek eta *Diaz Aguado*'k eta *Sagasta*'k eta, ondiño eztabe esan egi zarra ta abarra baño, ta egirik esaten *orador* andija ta txakurrakesa... ¡parra! Etxebarria'k egijak ziran eta ondo, ta orrexegaz egin zuek ondiño iñoz egin eztabena.

Ona biar dana da, Deun Jon-eguazki ederra ixan deitela, Anuntzierromerija ederra ixan daiten.

Abadiño-aldeko erri gustijetan ezta izkirik edo berbagairik auxe baDeun Jon-egunian jeltzaliak egiteko dan erromerija.

* * *

MUNDIPANETA'N EUZKELDUNAK

Euzko'ko izparringi batetik dargu gero izpar au:

"JAI BAT

Bergara'n goizeko amarretan, Ilo-iloko txaldi-nausian, ugutzau zan Elordi'ta Aita Toma Jaunaren eta Toña'ta Amandar Matee Andrearen semea. Ugutzaun Zabala'tar Aita Laurentzik, ta Amandar ama bitxiak Uribarri'tar Bitor Mayon, "Mayon" deritxon itxasontziko kapitan, ta Longa'tar Miren Neskatillea Amandar. Kistar barriari *Gotzon* izendatzuñi eutzen. Egu-erdian, ainbat euzkel Elordiren etxean, beskaiteko, baten.

Jaiotasun gustiak opa deutzagus Goiko Zeruko Aitari ta bere gurasoari. Jaunartu, mutiko au, bere aita besteko, Euzkadi'ko zintzoa egiñ daiela.

LASUNA."

Izparringi ori da Orrilla'ko 22'kua; ta, uguzte ori ixan zan 21'an.

IZPAR BELTZA

Duela il zan Bergara'n Agirreolea'tar Pidel'en zindua, ustebagako erijotzaz. Izpar beltz au jakin gendubanian Euzkadi'ko gixajua. Goyan bego.

Agirreolea Bergarakua gustiz ezaguna ixan da Bizkai'ko jeltzallen artian. Sabin asi zaneko jeltasuna irakasten egin zan Agirreolea bere jarraitzalle. Beti ixan da aurrenengo gure arazoetan, eta okerra be etorri yakon onetatik berari, ba Bilbao'ko espetxian egon zan aldi baten bi illabete inguru. Bergara'n bera ixan da Jel'an ikurriña gogor iraun-erazo dauna. Gaur zan Gipuzkua-Buru-Batzarr'eko bazkindarija.

Irakurliak, otoi bana ¡arren! Agirreolea'tar Pidel zanaren goguaren aldez.

Neoplasina Alcobilla

Tratamiento de los tumores inoperables y preservativo de su reproducción en los ya operados.

Venta en todas las farmacias.

Al por mayor, Centros de especialidades.

Destellos de Historia Vasca

La mujer casada en Navarra

Su condición en los siglos XIV y XV según el Fuero General

Dijimos hace unos días en nuestro último artículo que era ya hora de que comenzáramos á preocuparnos un poco de la mujer vasca. Quédese para otros el estudiar los verdaderos términos del problema y el hallar las más convenientes soluciones. No nos creemos capaces de señalar el camino á seguir en esta cuestión.

Pero también dentro del campo en que ordinariamente buscamos asunto para estas crónicas, puede hablarse de la mujer vasca, más mirando al pasado que al porvenir. Como en todas las cuestiones, también en ésta conviene dirigir á tiempos pretéritos una ojeada. Aunque en ellos no encontráramos nada que imitar, quizás sucesos pasados nos sugieran ideas nuevas.

Para las mujeres van á ser, pues, principalmente mis crónicas de hoy y de algún otro día. No teman que las ofrezca prosa atiborrada de arideces, que no se ha hecho para periódicos diarios. Me moveré en el campo histórico, pero procuraré ser ameno, que no sentaría bien á nuestras damas un discurso de tediosa erudición que rezaría mal con la galantería.

He de anunciarlas por de pronto, seguro de ganar su atención y simpatía por este solo hecho, que mi crónica girará en torno del amor. Quiero hablarlas de la condición social que la mujer nabarra disfrutaba en los siglos XIV y XV, mientras era soltera, durante su vida de casada, y después de la disolución del matrimonio. Para ello me valdré de un muy interesante estudio que publicó en francés un doctor en Letras y en Derecho, monsieur G. Desdevises du Dezert, que visitó el País Vasco y estudió nuestro modo de vivir y de regirnos.

Ese estudio apareció en la *Revue des Pyrénées et de la France méridionale*, lleno de notas y de citas que estaban muy en su lugar en aquella Revista, pero que aquí no harían otra cosa que embarazarnos en nuestro camino de vulgarización.

Vamos á decir hoy algo sobre la condición social de la mujer soltera.

Monsieur G. Desdevises comienza por afirmar que en Nabarra todas las jóvenes de aquel tiempo, ricas ó necesitadas, se ocupaban en los quehaceres domésticos, excepto las que pertenecían á familias de labradores: éstas tenían en los trabajos agrícolas el campo de su acción. El primer acto legal para el cual se las pedía su consentimiento, era el del matrimonio.

¿A qué edad podía contraer matrimonio la mujer nabarra? Esta edad no fué fijada definitivamente hasta 1816. La ley primitiva fijaba á los siete años la mayoría de edad; Felipe de Evreux señaló los doce años para la mujer, y los catorce para el hombre; es probable que el matrimonio fuese consentido ya desde esa edad.

Una cosa curiosa. Las jóvenes debían recibir á sus esposos de manos de sus padres. Las aspirantes al matrimonio podían rechazar á dos pretendientes señalados por su padre, pero tenían que aceptar necesariamente al tercero. Parece que en vista de esta decidida protección que el Fuero guardaba á la autoridad paterna, la ley nabarra impondría severos castigos á la mujer que contrajera matrimonio sin consentimiento de su padre; sin embargo, el Fuero no la condena. Es de notar también que el Fuero, al hablar de autoridad paterna, se refiere siempre al padre; hace caso omiso de la madre.

También merecen ser citados los párrafos que dedica á las relaciones de nobles y villanos. La idea de la aristocracia estaba en Nabarra muy arraigada, y la ley hacía gran diferencia entre la mujer noble y la villana, pero, sin embargo, no había en el Fuero nada que impidiese el matrimonio de nobles y villanos entre sí. Si una joven de condición plebeya se casaba con un noble, sus hijos eran nobles, pero para conservar su nobleza debían renunciar á los bienes de su madre. Si, por el contrario, una joven noble contraía matrimonio con un villano, su nobleza quedaba como suspendida mientras viviese el marido. A la muerte de éste, ella recuperaba su nobleza, pero los hijos seguían siendo villanos.

Entre los nabarros, el contrato de matrimonio se componía de dos disposiciones esenciales: la constitución de la dote, hecha por el padre ó la madre de la contrayente, y la de las *arras*, ó donación que el futuro esposo hacía á su prometida.

No siempre debía haber gran confianza, cuando de matrimonios nobles se trataba, en las promesas de los futuros contrayentes y de sus padres, á juzgar por las garantías que todos ellos exigían.

Ofrecía el padre una dote á su hija, pero á ésta no le bastaban promesas paternas, y exigía fiadores que garantizasen el pago. Se confeccionaba la lista de los bienes que en arras prometía el novio á su próxima esposa, pero ésta no se daba por satisfecha si un cercano pariente de ella no salía garante de que las arras le serían entregadas sin pretextos de ningún género. Si el padre no cumplía su promesa para con la hija, los fiadores eran los responsables del pago de la dote; si el esposo volvía atrás en sus ofrecimientos, el cercano pariente de la novia que salió fiador, debía dar á ésta cierto número de bueyes de coto, á razón de un buey por cada cien maravedís.

Refrendadas con suficientes garantías estas dos promesas, la mujer ofrecía al futuro esposo "tenerle por marido y señor y cuidarle lo mismo cuando disfrutase de salud como cuando estuviese enfermo". En justa correspondencia, el marido prometía á su próxima compañera "tenerla por esposa y por dama y cuidarla mientras estuviera sana y cuando la aquejasen enfermedades". Parientes de ella y de él, salían responsables de que el viento no había de llevarse estas dulces promesas. Como última garantía, cuatro parientes de la novia prometían á ésta que su marido, ni haciendo uso de amenazas, ni engañándola con halagos y caricias, le haría renunciar á las garantías estipuladas en su favor.

Las leyes nabarras no obligaban á los padres á dotar á las hijas, pero, sin embargo, el hacerlo era costumbre general. La cantidad con que las dotaban era muy variable: la infanta Beatriz, hija de Carlos el Noble, llevó cerca de medio millón de pesetas; Leonor, hija de Juan de Aragón, rey de Nabarra, recibió más de 400.000 pesetas; la reina Blanca, madre de Leonor, había recibido tres millones y medio de pesetas. Carlos el Noble dió de 40.000 á 80.000 pesetas de dote á sus hijas naturales.

Los bienes que se daban como dote á la mujer eran de su propiedad exclusiva, hasta tal punto, que el marido no podía venderlos ni siquiera para atender á las más perentorias necesidades de sus padres.

Sin embargo, el principio de la inalienabilidad no era tan estricto que fuera absolutamente intangible; en caso en que hubiera sucesión en el matrimonio, el bien dotal podía ser vendido previo el consentimiento de la mujer. Pero si el matrimonio no tuviere sucesión, los bienes dotales no podían ser enajenados, por lo menos definitivamente, porque si se perdían, quienes experimentaban el daño eran los parientes de la mujer, puesto que á ellos debían volver por herencia.

Cuanto hemos indicado brevemente constituía la esencia de la legislación nabarra en cuanto se relaciona con la dote de la mujer. La tocante á las *arras* ofrecidas por el marido, es de mucha más importancia, pero como no es posible incluirla en este artículo, dejaremos para el siguiente las muchas curiosidades que haremos notar.

JOSE MARIA DE OJARBIDE.

✝

EL SEÑOR

DON FIDEL DE AGIRREOLEA Y DANBORENEA

(Q. E. P. D.)

Falleció en Bergara el día 21 de Junio de 1914

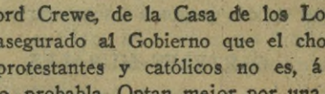
A LOS 44 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.

Su esposa doña Juana de Telleriarte, madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN á sus amigos encomienden á Dios el alma del finado y acudan á los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán hoy, lunes 22 de Junio, á las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María de Oxinondo, por lo que recibirán especial favor.

BISUTERÍA EUZKOTARRA
Broche para niños



Félix de Aldazábal.-EIBAR

EL "HOME-RULE"

Amarguras conservadoras

La oposición en ambas Cámaras inglesas ha hecho resurgir el debate sobre las peligrosas realidades que, aumentadas y complicadas más y más cada día, envuelve la situación de Irlanda.

Hoy esta isla está conceptuada como un campo de batalla. Con lujo de pormenores, se describe las fuerzas armadas que lo ocupan y que, al decir del primer secretario del Gobierno, en contestación á una pregunta del diputado Newmann, suman, aproximadamente: 24.400 individuos de fuerzas regulares, 10.640 coustabularios irlandeses, 80.000 voluntarios nacionalistas y 84.000 ulsterianos. Total, 198.860 hombres de todas armas.

Lord Crewe, de la Casa de los Lores, ha asegurado al Gobierno que el choque de protestantes y católicos no es, á su juicio, probabla. Optan mejor por una posibilidad de que, al fin, se llegue á un acuerdo definitivo sobre el "Home-rule", que evitase toda clase de violencias, y aduce como testimonio que la existencia de ambas fuerzas enemigas, á pesar de su imponencia, no ha alterado en lo más mínimo todavía, transcurrido cerca de un año desde que existen, ni la vida común, ni el respeto á la propiedad, ni el orden público.

El *leader* de la Cámara alta anunció, además, que el *bill* enmendatorio del "Home-rule" será presentado á los lores mañana ó pasado, y si fuese menester, la segunda lectura del proyecto de autonomía, provisionalmente fijado para el 30 del corriente Junio, será propuesto á plazo indefinido.

En la misma sesión—que es de las últimas del Parlamento británico.—Lord Laudsdowne afirmó que el Gobierno excusaba todo esfuerzo para llegar á un acuerdo con los unionistas, de un modo oficial y público, aunque le constaba que existían tratos secretos con Carson; y, como jefe de la oposición, declaró que el peligro irlandés existe y que sus 200.000 hombres armados constituyen una constante amenaza para la tranquilidad del país, temeroso de que á cada momento estalle la guerra civil. "La situación es tal—agregó Laudsdowue—que tememos profundamente por el porvenir de Irlanda, y nada efectivo ni práctico resultará si el Gobierno se empeña en la exclusión temporal de Ulster."

Firme, no obstante, el Gabinete liberal en sus decisiones, espera, en primer lugar, la aprobación en segunda lectura por los lores del proyecto del "Home-rule", y, en segundo, la votación que arroje el *bill* que contiene las enmiendas y que hemos detallado en una de nuestras últimas crónicas.

Bonar Law acusa de debilidad al Gobierno. Aseguró que el país estaba con ellos, con los conservadores, como si pretendiese monopolizar la autoridad moral del caso y dar asomos de justicia á la vindicación de esa supuesta mayoría recurriendo á la fuerza de las armas.

Según él, la única solución del problema es apelar al voto público, postrer trinchera que en su progresiva derrota resta á los unionistas; pero aun presentada esta moción, tras los discursos de sus colegas, fué rechazado, por una mayoría de 65 votos.

H. SMITH.

AL PASAR

El Noti, nuestro querido colega, sale alborozado hablándonos de un festival celebrado aquí por los *boy-scouts*.

Y hace el artículo con un "tijeretazo", según cuenta; con varios tijeretazos, según observamos, dados á la mayoría de la Prensa local.

Recurso muy socorrido en cierta clase de periódicos y que *El Noti* conoce á maravilla.

Hace muy pocos días que le sorprendíamos después de haber cortado nuestro artículo "La India contra Inglaterra" en toda su integridad y reproducido en sus columnas.

Pero no; no lo transcribió en toda su integridad. Se olvidó de la firma.

Y de hacer constar su procedencia.

Por su mala memoria, indudablemente; porque *El Noti* es muy viejo, es decano de la Prensa bilbaina.

Y el periódico de ¡mejor información...! y de mejor tijera.

* * *

Cuenta *El Noti* lo que nosotros predecíamos del festival. Y predecíamos, según él, esto: "El fracaso será inminente; los exploradores caerán en el más espantoso de los ridículos."

¡Oh prodigios de la información de *El Noti!* Se entera de nuestros vaticinios, de vaticinios que ignoramos haberlos hecho, porque creímos no haber dicho palabra de semejante festival.

Pero no cabe duda de que habríamos profetizado en esa forma: lo asegura *El Noti* y nunca falla su información.

Por esto último precisamente, pasamos un día bien malo, sufriendo lo indecible, desde que observamos ha muy poco, que frente á nuestras copiosísimas noticias del huracán de París, con sus horrores de automóviles tragados por la tierra, etc., etcétera, etc., aparecía *El Noti* silencioso como la tumba fría.

Pero el periódico de "mejor información" de Bilbao tuvo compasión de nosotros y al siguiente día habló de la horrible tormenta de París en su sección telefónica.

Y el rumor de sus palabras era grato como el *chis chis...* de un tijeretazo salvador.

* * *

Trae *El Noti* las palabras de encomio que la Prensa de Bilbao, con *La Gaceta del Norte* y *El Pueblo Vasco*, dedicó á los *boy-scouts*.

Allá cada cual con sus creencias y su conciencia. Nosotros formamos nuestro juicio sobre esta institución, y á él nos atenemos con el permiso de *El Noti*.

Ayer mismo veíamos confirmada nuestra opinión con la autorizadísima carta que publica *La Correspondencia de España* del Comité Directivo Nacional, carta firmada por Tamames, F. García Molinas y Teorodo de Iradier y que lleva la fecha de 18 de Junio de 1914.

Defendiéndose en esa carta el Comité Directivo Nacional de algunos reparos que formula el *Radical*, de Lerroux, sobre los *boy-scouts*, dice:

"La Asociación de exploradores—*boy-scouts*—es de carácter universal; en ella tienen cabida todos los buenos españoles, sin distinción de clases sociales, de ideas políticas, *ni de creencias religiosas*. Lejos de ser sectaria, como algunos pretenden, se inspiran sus principios *en la más amplia tolerancia*."

Dios nos libre, amigo, de tronadas como la de París.

¡Salud y tijeras!

- IDILIO -

IV

Todo es bullicio y movimiento y vida en este apartado rincón, en esta feliz Arcadia de los amores de la gentil Mari y del airoso Josetxo.

Mucha alegría en el cielo, mucha esperanza en los corazones que parecen haberle robado toda la inmensidad en el cariño y todo el azul en las ilusiones encarnadas en aquella enorme explosión de vida que en su derredor palpita con pulsaciones.

¿No es verdad que para las almas enamoradas, todos los impulsos más íntimos, los que no pueden ser sensibilizados por las palabras—materiales y limitadas al cabo é incapaces de dar vida á lo que es ilimitado é inmaterial—surgen cual sutilísimas imágenes de entre el inarticulado pero elocuentísimo lenguaje de la naturaleza?

¿No es verdad que ésta parece reflejar el estado de ánimo de los corazones sensibles?

La primavera, con sus risas y alegrías, como locuela chiquilla, inquieta y juguetona; el verano, con sus flores y frutos, acariciados por ardientes oleadas de luz; el otoño, con sus tibios rayos, juguetones entre la incipiente amarillez de las hojas; y el invierno, con sus heladoras ráfagas y sus días tristones y nubosos, ¿no se compenetran con el amor que fructifica, ardoroso y tenaz, como mediodía estival, con el amor que muere, como horas invernales?

Allá, junto al portal de la casa, descabezan, golpeándolas contra unas piedras, brazadas de trigo; el sol tuesta las frentes cobrinas de los trabajadores que cortan el reguero del sudor con el revés de la mano, y golpean, golpean, hasta hacer saltar el grano, y dejar la paja entera y limpia; algunas mujeres les ayudan en la tarea y alegran y mantienen la eglógica paz con su vivo charlotear, su continuo reir y su inquieto agitarse.

Con ellas está Mari, risueña, como siempre, hermosa, con mayor hermosura si cabe, rodeada de una ténue aureola de polvillo de oro, del color de los sueños y teniendo sobre su cabeza el inmenso azul de la atmósfera, del color de las ilusiones.

¡Oh! si fuera dable profundizar en ese abismo cuyo nombre es corazón de mujer donde todo encanto cae, cae silenciosamente, y en cuyo insondable fondo tan encontrados afectos tienden su impenetrable velo.

La escena aquella en que al chocar los ojos de los jóvenes, prorrumpieron en el lenguaje del corazón, que es el menos sensible, pero el más inteligible, había quedado estereotipada en la imaginación de Mari, y en cuya contemplación se gozaba siempre, ya que aquella facultad no reconoce nudo alguno que le sujete las alas, hechas para volar; y ¡cuántas veces, los sedosos párpados amorosamente se cruzaban, al cerrar los ojos, para alejar toda forma corpórea, todo otro paisaje que no fueran la de Josetxo y el de la orilla del río.

¿Dónde había aprendido que de esta manera se vivía, en aislamiento con todo lo exterior, aquella vida íntima y callada, de emociones y de deliquios con las personas y lugares amados?

Por otra parte la figura de su primo que palpitábale en la fantasía, merced á la conversación tenida con su padre, se interponía entre la del joven montañés y entonces Mari, trataba de agradar á uno y otro sin desairar á ninguno.

¿Qué pensaría ella de su primo? ¿Cómo el corazón sentiría al infiltrarse una simpatía muy natural y que andando el tiempo, y ante los ataques una y otra vez repetidos, iría cediendo hasta saltar una tremenda lucha?

—Verdaderamente, eres afortunada, Mari. Unos campos tan extensos y fértiles, unas cosechas tan abundantes, no se ven en unas cuantas leguas á la redonda.

—Y sobre todo, un padre tan bueno, tan amante, que daría todo cuanto tiene porque siempre Mari fuera feliz...

—Sí, en verdad; tengo que agradecérselo mucho á Dios; mi queridísima madre, que está en el cielo, me ayudará á pedir á *Jaungoikoa* que vele siempre por nosotros, y especialmente por mi adorado padre que sólo vive para mí y para orar por mi *amatxo*.

—Eres envidiable.

—Todos debemos estar contentos con nuestra suerte; no debemos desear lo ajeno; nos lo prohibe la ley de Dios.

—Sí, ¡pero vamos! siquiera para vivir con un poco más de desahogo...

—Y poder aspirar á algo, ¿eh?

—Lo que es tú, si fueras como Mari, cualquiera te miraba á la cara. ¿Lo menos querrías un marqués?

—A propósito. ¿Qué tal con el noviazgo, Mari? Y ahora viene un primo tuyo. Será guapo y elegante... en fin, un señorito...

—Vaya, vaya, vamos á terminar el trabajo,—interrumpió Mari, roja como una amapola—, que ya va cayendo la tarde y no tardará mi padre en volver del paseo.

Al poco rato pasó Josetxo, lanzando al aire unos cantos vascos, y á Mari una tierna mirada, parladora de amores; unos cuantos pasos más atrás venía don Juan Manuel con el señor rector.

JOSEBA.

-:-:- Instalaciones eléctricas -:-:-
Lotería 2 -Teléfono núm. 1.357

NASKALDIYA

IBIÑAGABEITIA'tar JONE

Nuevamente nos cabe la satisfacción de poder hablar de esta aventajada y estudiosa joven.

En brillantísimos exámenes acaba de obtener el título de profesora de piano, con dieciséis sobresalientes, en el Conservatorio de Música de Valencia.

Su padre, Galo (G. B.), aquel insigne patriota de inolvidable recuerdo para cuantos en su vida nos honramos con su amistad, supo transmitir á su hija, y en su más temprana edad, parte de su alma de artista y de patriota, haciéndole gustar de los exquisitos encantos y ternezas de nuestros incomparables músicos.

Hoy le es dado, pues, recoger los laureles á nuestra simpática Jone, y á la par que felicitamos con efusión á la madre Piedad del Carmen, del Colegio de Orduña, y á doña Trinidad de Ibiñagabeitia, su tía, por sus desvelos en la educación de la nueva profesora, séanos permitido admirar sus bellas cualidades, deseándole abundantes triunfos en su carrera para bien de Jel.

ENHORABUENA

Recíbala nuestro respetable amigo particular y distinguido abogado D. Nicolás de Biar, así como su hijo Juan, por haber obtenido éste nota de sobresaliente en los dos ejercicios del grado bachiller, que ha cursado con notabilísimo aprovechamiento en el Colegio de los Padres Paúles, de Murgia.

MOTORISMO

La marca de motocicletas á que hacíamos referencia ayer en nuestra sección "Naskaldiya.—Motorismo", y referente á nuestros estimados amigos los Sres. Arrieta y Alvarez, es la marca "Clyno", y no Cyrano, como equivocadamente apareció.

LA REVISTA "EUZKADI"

Se halla muy adelantada la impresión del número 27 de esta notable revista vasca.

Aunque este número no es extraordinario entre los demás de dicha revista, constará de más de 100 páginas con importantes artículos de euzkeralogía, ciencias, literatura y arte; una abundante y variadísima crónica y numerosos grabados artísticos y de actualidad; á todo lo cual se añade, según el reciente programa de reformas y adelantos de esta revista, una escogida página musical tomada de una de las obras del arte lírico vasco.

El precio de suscripción de esta importantísima revista es solamente de CUATRO PESETAS ANUALES en Bilbao y CINCO en el resto de la Península.

VIAJES

-Procedente de Gaztiez ha llegado el canónigo de aquella Catedral D. Pedro de Mentxaka.

Agua para mesa Hoznayo
- La mejor y más económica -
Pureza absoluta. Pida V. en todas partes
El litro en botella 0,35 -:- -:- -:- -:- -:- -:-
-:- -:- -:- -:- En garrafón de 5 litros, 0,25

PAIS VASCO

INFORMACION GENERAL

BIZKAYA

EN BEGOÑA

Solemnísimos resultaron los cultos ayer celebrados en Begoña en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

Por la tarde se organizó la procesión, que dió la vuelta á la basílica, y á la que asistieron muchos fieles.

También asistió el Ayuntamiento en corporación

En esta solemnidad se estrenó un magnífico estandarte, fondo rojo, bordado en oro, que honra mucho á las hábiles é inteligentes educandas de un convento de la vecina anteiglesia, que lo han confeccionado.

CHOQUE

La Guardia civil del puesto de Sestao comunicó anoche al gobernador que en el puente de "Luchana Mining" chocaron dos tranvías de la línea de Portugalete.

La causa del choque parece que fué porque uno de los tranvías no llevaba la placa de señales que avisa el paso de un segundo coche.

Del accidente resultaron heridos, aunque, afortunadamente, de pronóstico leve, los viajeros Carlos Moreno, Rita Latasa y Domingo Benediz.

LAS VICTIMAS DEL AUTOMOVIL

Se dijo anoche que un automóvil de la matrícula de Bilbao, bajando de Urkiola, y en jurisdicción de Mañaria, había alcanzado á un niño, hijo de D. Bernabé de Barroeta, vecino de aquel pueblo.

El niño sufrió tan graves heridas, que falleció.

Joyería, Platería, Relojería,
Metal blanco, Joyas FIX
Valentín de Elgoibar. Correo, 27

VIDA LOCAL

EL DIA DE AYER

Cuando todo hacía presumir un buen tiempo para ayer y así parecían señalarlo los partes oficiales, en las primeras horas de la madrugada comenzó á llover, y aunque no con gran intensidad, continuó lloviendo con pequeños intervalos durante gran parte del día, hasta mediada la tarde.

Por aquella causa, el concierto á cargo de la Banda municipal se ejecutó en la Plaza Nueva, á medio día, y por la noche en el Arenal, pues ya había mejorado el tiempo, viéndose ambos sitios muy concurridos á las expresadas horas.

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Presidiendo la Junta de la Santa Casa de Misericordia y con asistencia del alcalde y otras personalidades y numerosas personas, tuvo lugar ayer por la mañana en San Mamés el reparto de premios á los niños y niñas acogidos.

El acto de distribución resultó muy conmovedor.

LA TENENCIA DE ALCALDE, VACANTE, LA ANEXION DE BEGOÑA Y OTROS ASUNTOS

Fué día de reuniones el de ayer, pues por la mañana celebraron asambleas, separadamente, las Asociaciones de Maquinistas y Capitanes, y por la tarde los dependientes de comercio, que se ocuparon de la reglamentación de su trabajo, dictada por el Gobierno.

Además se reunieron en asamblea los republicanos, en su Casino de la calle Nueva, con asistencia de bastantes afiliados.

La asamblea la presidió el señor G. de Torre y comenzó á las cuatro, durando hasta las seis de la tarde.

Los reunidos acordaron que la minoría del Ayuntamiento vote para la Tenencia de alcalde vacante á un socialista.

Respecto á la anexión de Begoña á Bilbao, se mostró conforme con que vote dicha minoría la anexión, si bien teniendo en cuenta uno de los puntos contenidos en el manifiesto electoral de las últimas elecciones municipales.

Por último, el Sr. ——— propuso que se haga un llamamiento á las fuerzas democráticas del País Vasco para realizar un gran acto en Donostia coincidiendo con la presencia de los reyes de España, lo cual se discutió mucho, combatiéndolo el Sr. Ocio, y se acordó que la Junta provincial se ponga al habla con los organizadores de dicho acto.

EN LOS SANTOS JUANES

Tuvo ayer uno de sus más hermosos discursos, en la parroquia de los Santos Juanes, el muy ilustre señor doctor don Luciano Pérez Platero, canónigo doctoral de Santo Domingo de la Calzada.

No nos cansaremos de repetir que en sus brillantes sermones resalta sobre el colorido vivo de la forma nítidamente clásica, la lógica contundente de sus variados y nuevos argumentos, sabiamente desarrollados, con los que ayer puso de manifiesto la divinidad de Jesucristo y sus enseñanzas.

Ninguna de las dificultades racionalistas pasó por alto su sabia mirada.

Colocado en la cumbre de la ciencia, domina los valles, por los que se arrastran penosamente los pseudo-filósofos, quienes, en su ceguedad, no pueden arrostrar los rayos de luz que brotan espontáneamente de los milagros de Cristo.

Felizmente, alentados por la deferencia que con ellos se tiene reservándoles la parte derecha en la planta baja del templo, podrán los señores amantes del saber, confrontar en las noches sucesivas la pequeñez de nuestros elogios ante la grandeza de la realidad.

Conviene notar el realce que ayer dió á la fiesta nuestro respetable amigo el muy ilustre señor doctor D. Pedro Mentxaka, canónigo de Gazteiz, que, atentamente invitado, dió con el Santísimo la bendición.

LOS MARINOS

Celebraron ayer asamblea general extraordinaria, separadamente, las Asociaciones de Maquinistas y Capitanes de la Marina mercante.

Se vieron muy concurridas y no se facilitó nota á la Prensa, si bien oímos decir se trató, entre otras cosas, de recabar de los asociados algún sacrificio pecuniario para hacer frente á determinadas contingencias, á lo que parece ser que accedieron los asambleístas.

ARABA

GAZTEIZ (Vitoria)

(POR TELEFONO)

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

OPOSICIONES

Mañana, después de la hora canónica, tendrán lugar en la Catedral los ejercicios de oposición para el beneficio con cargo de salvista.

El tribunal lo formarán el señor magistral, que es el presidente, y los señores D. Cristóbal Martínez de Soria, maestro de capilla; D. Paulino Muxika, D. Mateo Alberdi, beneficiados sochantres y el organista D. José María Virgala.

Los opositores son D. José Pérez y don Eusebio Gorricho, actuales salvistas, y el beneficiado sochantre de la Catedral de Burgo de Osma.

INSCRIPCIONES EUZKERICAS

En Aramayona ha sido bautizado un hijo de nuestro querido amigo D. Basilio de Ormaetxea.

Se le impuso el nombre de Sabin.

LOS PROCURADORES

Esta mañana, á las once, se reunió en junta general el Colegio de Procuradores, para ultimar la constitución del Montepío.

FOOT-BALL

Esta tarde, á las cuatro, jugaron un partido de foot-ball, en el campo de Lakua, el equipo "Escuela de Flandes" y el reserva del "New Club", que aceptó el reto del primero.

CARRERA APLAZADA

El campeonato ciclista de Araba por carretera se aplaza para las fiestas de Agosto.

MITIN

Los obreros metalúrgicos han celebrado esta tarde, á las dos y media, un mitin en el Centro de Sociedades Obreras, con motivo del quinto aniversario de la fundación.

Entre otros, hizo uso de la palabra el diputado provincial Sr. Fernández Dans.

LOS ABOGADOS

El Colegio de Abogados ha celebrado su jira anual al histórico santuario de Estibaliz, saliendo de Gazteiz á las once de la mañana.

EL DIA

Amaneció nubloso, pero se mantuvo sin llover.

Al mediodía ha tenido lugar en La Florida el acostumbrado concierto festivo á cargo de la banda del regimiento de Cuenca.

Los paseos viéronse concurridísimos.

A la tarde, á las cinco en punto, dió su concierto en el mismo paseo la banda La Artística.

NAPARA

IRUÑA (Pamplona)

(POR TELEFONO)

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

EN EUSKAL-JAI

Han jugado esta tarde Basterrika y Aztiz contra Abarrategi y Fernández, ganando éstos por cuatro juegos.

Seguidamente jugaron Moya y Sainz contra Takolo y Etxaniz.

El triunfo fué para los últimos, que dejaron en dos juegos á los contrarios.

CARTELES MURALES

Hoy se han colocado los carteles murales anunciadores de las fiestas de San Fermín.

LA FIESTA DE LA ESPIGA

Hoy ha regresado el tren especial que trasladó á Lunbier á los socios de la Adoración Nocturna de Gazteiz que asistieron á la solemne fiesta llamada de la Espiga, á la que concurrieron también representaciones de otras veinte Asociaciones.

EN BESTAJIRA

En este acreditado hotel se ha celebrado esta tarde una animada romería, á la que asistió numerosa y distinguida concurrencia.

Se verificó también una rifa de juguetes entre los niños asistentes á la fiesta.

Una troupe de acróbatas demostró sus habilidades verificando varios ejercicios gimnásticos.

CONCIERTO

Mañana, en el local de "El Picadero", dará un concierto la banda militar del regimiento de América.

Interpretará únicamente el *Parsifal*.

La entrada será por invitación.

FIESTAS RELIGIOSAS

Con toda solemnidad se ha celebrado hoy la acostumbrada procesión del Sagrado Corazón de Jesús, asistiendo numerosos fieles y una banda militar de música.

LA BANDA DE ARCACHON

A las once de la mañana llegó la Banda municipal de Arcachón, siendo recibida por comisiones del Ayuntamiento y "Orfeón Pamplonés".

Al medio día dió el anunciado concierto en la Plaza del Castillo.

Interpretó primorosamente el "Gernikako Arbola", siendo ovacionada.

GIPUZKOA

DONOSTIA (San Sebastián

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

(POR TELEFONO)

Don Fidel de Agirreolea

Los patriotas donostiarras se han visto dolorosamente sorprendidos con la noticia del fallecimiento del ferviente patriota bergaratarr D. Fidel de Agirreolea, miembre del Gipuzko-Buru-Batzar.

El Sr. Agirreolea se encontraba momentos antes de su repentino fallecimiento conversando con sus amigos en el batzoki de Bergara.

Nada hacía presumir tan rápido fin.

El Sr. Agirreolea fué uno de los primeros que en Bergara abrazaron la Verdad vasca, predicada por nuestro Mestro don Sabino.

Se distinguió siempre por el tesón con que defendió la integridad de la Doctrina, y fué también de los que padecieron persecución, habiendo sido recluído en la Cárcel de Larrinaga de Bilbao.

La persecución sirvió unicamente para aquilatar el valor nacionalista que el señor Agirreolea poseía.

Si denodadamente trabajó antes de su encarcelamiento, más, si cabe, lo hizo después de haber sido puesto en libertad.

En las elecciones provinciales de Marzo de 1913, y en unión de D. Martín de Gallastegi, recorrió todo el distrito de Bergara, trabajando por el triunfo de la candidatura jelista, representada por don Pedro de Laskibar.

Merced á sus muchas y valiosas relaciones, consiguió que elementos que por completo desconocían el nacionalismo, estudiasen su doctrina.

Su labor de catequista, en la mayoría de los casos se vió coronada por el éxito.

En nombre del Consejo Regional de Gipuzkoa y de todos los patriotas de Donostia hacemos presente nuestro profundo sentimiento á la esposa y hermanos del que fué nuestro amigo querido, y suplicamos á nuestros lectores una oración en sufragio del alma del excelente patriota D. Fidel de Agirreolea. G. B.

SUSPENSION DE LAS REGATAS

A consecuencia del mal estado del mar, ha tenido que suspenderse la prueba de entrenamiento de balandros que estaba anunciada para esta mañana.

LAS FIESTAS DE TOLOSA

Hoy han dado comienzo los festejos de la villa de Tolosa con motivo de celebrarse la semana de San Juan, patrono de aquella villa.

En Tolosa se ha notado durante la mayor parte del día extraordinaria animación, á pesar de que llovió la mayor parte de la mañana, cosa que retrajo á mucha gente de Donostia, Renteria, Ernani, que había hecho propósito de asistir á las fiestas tolosarras.

MUERTE REPENTINA

Con objeto de asistir á las fiestas de Tolosa había llegado D. Luis San Vicente, cajero de la Compañía Eléctrica de Donostia, acompañado de su esposa, doña Manuela Etxart, hija del conocido contratista de obras de esta capital.

Esta señora sufrió un síncope cardíaco y tuvo que ser auxiliada en una casa próxima á la estación.

MUEBLES DE LUJO Y ECONOMICOS
MURUA Y ALBIZUR
CONSTRUCTORES. - Banco de España, 3

A última hora dicen que dicha señora ha fallecido.

LA FIESTA BARBARA

Una fiesta de sangre ha sido la inaugural de las fiestas de Tolosa.

El picador apodado "Badilita", muy conocido en Bilbao, ha sufrido una cornada en la pierna; la herida alcanza 16 centímetros de profundidad, y según el diagnóstico medical, si el cuerno se hubiera desviado un milímetro hubiera causado la muerte del picador.

LA PELOTA

Jugaron en el frontón Jai-Alai Moderno, Larrañaga y Arzamendi contra Irigoyen y Errezabal, sacando ambos bandos de los ocho y medio cuadros.

A presenciar este encuentro asistió concurrencia extraordinaria.

La lucha resultó interesante, particularmente las tres primeras decenas, que fueron reñidísimas.

Igualados en el tanto 2, se adelantaron los segundos.

Larrañaga y Arzamendi apretaron de firme, logrando alcanzarles en el tanto 25.

Se registran nuevas igualadas á 27, 28, 29 y 30, saliendo por delante los últimos mencionados jugadores, que obtuvieron la victoria por ocho tantos.

Arzamendi tuvo una tarde excelente y fué repetidas veces ovacionado.

Luego jugaron Usin (menor) y Fernández contra Eguskiza (menor) y Vega.

La lucha fué muy movida.

Salieron por delante los primeros, para ser alcanzados á 26, desde donde volvieron á adelantarse, ganando por cinco tantos.

Mañana jugarán Campos (menor) y Usin (mayor) contra Berolegi y Lesaka, y luego, Goikoetxea y Eguskiza (mayor) contra Etxaniz y Takolo (menor).

* * *

En el Frontón Municipal, y con un lleno completo, se celebraron los anunciados partidos.

Jugaron en primer lugar, á mano, Chiquito y Pequeño de Azkoitia contra Sustarra, Zapaterito y Elizegi, de Oyarzun.

La pelea resultó reñidísima.

Los azkoitianos hicieron los primeros ocho tantos, y aunque el triunvirato quiso oponer sus fuerzas, éstas resultaron inútiles ante el brioso juego desarrollado por la pareja, que venció por seis tantos.

Los azkoitianos jugaron superiormente.

Sustarra y Elizegi, bien.

Zapaterito, tuvo de todo.

Por indisposición de Etxeberria no pudo celebrarse el anunciado partido, organizándose otro en su lugar entre Isidoro y Arnedillo contra Claudio, Trecet y Lebient.

Este partido resultó interesantísimo y fué ganado por la pareja por un solo tanto.

Mañana jugarán Chiquito de Eibar y Carreras contra Aramendia y Gazkue, y á continuación Arnedillo II y Mitxelena contra Josetxu y Uria.

EUZKO ABENDAREN ELEZ

Gixa-emien arrtezkundia

Gixon bik, langille txarrak eurek, algarr itz-egiten eben bein gixa-emiak arrteztu-ereatzaz. ¡Auxe ixaten da, geyengeyenetan, alperraren gurarija!

Bijok iñoen oso geztuak dirala gixa-emiak; geztokerijak arrteztu ta ekandubak ordeztu biarr doguzala; oraingo bidetik juan ezkero, nai ta nai ez jausiko garala lexara.

Baña arrtezkunde au egin-ereatzaz ezegozan batan. Bakotxak bere ustia erakusten eban, bestienari jaramonik egiteka. Ekin eta ekin euren barriketeari, asarratu ziran, eta azkenez iraindu eben algarr.

Euren didarr ta irañak entzunda, eurekana eldu zan agure zindo bat eta onek akarr-egin eutsen bijeri, esanaz:

—¿Zebek arrteztu gura ete-dozube gixa-emerik, lenago zuben burubak arrteztu barik? Lan-egitia, zindo ta jauntzalia ixatia: ona zebek biarr dozubena; gixa-emerik arrteztu baño lenago, arrteztu begi bakotxak bere buruba.

AMILGAIN'ek.

Gixa-emien arrtezkundia, reforma social; *ereatzaz,* modubaren ganian; *iraindu,* injuriar, agraviar; *akarr-egin,* agiraka-egin; *jauntzalia,* Jaungo-zalia.

Gaurko emakumien euzkera

ETXEKOANDRE BATEK

—¿Zer egiten dezu Katalin nere *gabineteko* autsak kendu gabe?... ¿Oraindik ez dirazu *tokadora* moldatu ta ez da *estorrik* jetxire?... ¡Emakumia! ¡Ibilli zaite azkar! Ipiñi *mecedora* oyek euren tokiyan, ekarri *palmerak,* zabaldu *alfombrak,* ta laga *butaka* oyek agiriyan; ¡kontu bazkariya erre ez dedin emen zabiltzan bitartian!... Ta zu, Kontxesi, ¿zertan zaude?... ¡Auxen da *niñera* ganora-gabia! ¿Oraindik ez dezu *biberoya* gardu ta *biberoirik* gabe daukazu umia?... ¡Ene!... mirabiak eduki... ¡ta ezin umiak *gobernatu* bear izatia!...

... ...

MIRABEAK

¡Auxen da etxekoandre sarpilgin! Aidian nai din orrek etxia jasoten onenbeste gela *trastez* beterik, emengo *komedor* eta *sala,* *saloya* ba'den pelota-toki bat ala, emengo *pasillu* ta *terraza;* uste din orrek danau moldatzia gustiz dala lan erraza... ¡Etxekoandre izaten ez dakian, *ordena* gabeko, aize utsa!... ¡Goguak ematen ziran alde eginda dagoana dagoan bezela lagata.

... ...

BASERRITARRAK

Plazara nua; artuko det gaur nik diru mordozka polita... ¡Begira zenbat *alkatxofa* eta *esparraguak* ditudan baita!... ¡Au da illar leka ederra!... pilla aundiya det *patata*... eta esnia *analizatuko* diraten batere bildurrik ez baneuka... oraindik zerbait diru geyago ateratzia, gustiz nuke erraza; bañan ...¡obeto det kontuz ibilli ta ez ordaindu gero *multa*.

... ...

LANGILLE BATEN EMAZTIAK

Gure auzoko Joxepa-Antonik maxiatzen du nere senarra... ¡Ara mari-zital, mutur-arro, iñork nai ezdako neska-zarra!... Nere senarra ez da gaiztoa, gitxi dira bera bezin langillerik; ez zayo ez, asterik igaroko iru egun lanian sartu gaberik. Piskatxo bat jokalariya da, bai; *cafera* ere juaten ote dan naga, bañan ezingo det esan tabernatik etxeratzen ez danik goiz-alderako. Urtian bein eramaten nau berekin *zinia* ikustera, ta baita bein eskonberritan eraman ninduben *korridora*... ¿eta ala ere Joxepa-Antonik maxiatzen du nere senarra?... ¡Obe luke neska-zar zimur orrenbesteko bat ba'leuka.

... ...

JOSTUNAK

Ia gastiak, egin zagun lana, ta ez orrenbeste berriketa... zuk, Petra, jaso *botoe* oyek ta katzu aguro ortik *tira*. Tira, *figurin* ori gorde, ta toleztu *saten pieza*. ¡Abek dira *puntarak* Manuela! zuri esatia alperrikakua da. Zuk, Juana, *ilbandu manga* au, ta gero *makiñan pasa*. Gona oni *sutaxak* kendu, Boni, ta bildu lurrian dagoan *entredos*. *Abrigu* ori *manikiyari* jantzi, ta *planchatu* gona orren barrena. ¿Eta zuk *automatikuak* ipiñi gabe daukazu oraindik *franelazko* blusa? Orain guziok, *probaketan* naizen bezela, mingaña geldi, ta erabilli jostorra.

(*Jostunak alde egitian Manuela*)

Gure *maistrak* dauka aldiya erritan darama egunik guziya... Obe din Antoniyok orrekin ez ezik bestela... erakutsiko diyo *infierno* ori.

(*Bonik*)

¡Tira, tira! biyar *festa* degu *organillo* ta guziakin. Garai ontan gogoratuko gera ¡bai *maistra* ta bere jostundegiyakin.

... ...

EDOZEÑEK

¡E...ne! Karmenek darama *sobrie*... ¿Zer da emakume orren lujua! ¿Norenak ote ditu *alhaja* oyek? Begira nolako gona estua. Besoak iya gorririk ditu; ta ain papar-zabal dijua... ¡oyek dira *zapata takoyak*! ta ori orrazkera barregarriya, baña ez det uste *moño* ori berea duanik guziya. Dana dala, orrek logratzen du, nik ez bezela *pisto* ematia.

... ...

AMONA BATEK

Nere billobak deitzen dirate amonaren ordez *abuela*... ¡A zer euzkera ari dan irakastes bere umiai nere alaba! Izan ere gaurko emakume euzkeldun uste det ziaro galdu dutela antziñakoen euzkel-zaletasun, oitura garbi, ta lotza ederra. ¡Nik ezagutu nitun emakume ayek gaurkuai baleude begira!... Aben oitura, jolas, ta janzkerak, aben euzkera naztu baldarra; euren izkuntzak azaltzen duala daukaten buru arro biotz kaskarra; ta ez antziñakoen biotz garbi, sendo, ta elkarrentzat zuten naitasuna. ¡Ayek, ayek... ziran euzkeldunak! ¡Abek ikustera etorriko balira!... ¡Ez!... ¡obeto daude Goikuen azpian ta Jaunari eskatu deiyotela ¡arren! bere gogua bada, onerazo *gaurko emakumien euzkera*.

MAIÑASI AZKUE

Movimiento Católico

La princesa Gulstiani Baudini ha presentado al Papa, en la sala del Consistorio, á 800 miembros del comité romano de la Unión de Damas católicas de...

...o X, respondiendo á la alocución pronunciada por las aristocrática dama, felicitó á los miembros de la Unión y les animó á que continuasen en su meritoria labor de defensa de la familia y de la educación cristiana de la juventud.

...cordó Su Santidad el éxito que ha logrado esta Asociación al lograr que oficialmente se permita la enseñanza del catecismo en las escuelas públicas italianas.

* * *

El resultado del último escrutinio en las elecciones romanas, ha excedido á todas las previsiones.

El príncipe Próspero Colonna, que figura á la cabeza de la alianza de moderados y católicos, ha obtenido cerca de 30.000 votos, llegando á una superioridad numérica sobre el bloque socialista de 6.000 votos aproximadamente.

Este triunfo se debe en gran parte á la habilísima y sólida organización de la Unión Romana, que es la que agrupa á los electores católicos.

* * *

Con objeto de tratar sobre la canonización de Juana de Arco, la Congregación de los Ritos se ha reunido días pasados examinando los milagros que se...n para ello.

...speráse con ansia el fallo del Santo...

* * *

Los primeros del mes próximo tendrá lugar en Cardiff la séptima conferencia ...al de los comerciantes católicos ir...ses (trade unions).

...rá presidida por el Cardenal Bourne. ...se declararán contra el principio de se...rar la educación, protestando de que ...s nuevos reglamentos escolares deniegan á los hijos de los obreros católicos ...enseñanza superior y de que se nacionalicen todos los medios de producción, ...stribución y cambio.

* * *

Congreso Eucarístico de Lourdes. Tren especial de la Adoración Nocturna

Después de activas gestiones se ha conseguido no solamente comprometer el tren especial con la Compañía francesa del Mi...di para el domingo 26 de Julio, sino también un horario conveniente para los peregrinos.

La organización se organizará en Enda...a, de donde partirá el tren especial, que tendrá cabida para unos 700 adoradores aproximadamente.

El itinerario del tren especial será el siguiente:

Salida de Endaya el domingo 26 de Julio, á las nueve y media de la mañana, para llegar á Lourdes á las dos y media de la tarde.

Regreso de Lourdes el lunes 27 de Julio, á una y media de la tarde, para llegar á Irún á las siete.

Para la concesión de este tren ha intervenido activamente con su eficaz influencia el Comité permanente de los Congresos Eucarísticos internacionales, residente en París, salvando toda clase de dificultades, pues según noticias recibidas pasarán de 100 los trenes que ese día entren en Lourdes.

Hospedajes.—Con el fin de facilitar á los peregrinos cómodos alojamientos, se ha conseguido comprometer para las diversas categorías, en fondas y colegios de Irun, Fuenterrabía y San Sebastián, y siendo su número limitado, no responderá la Comisión de los pedidos que se hagan después del 1.º de Julio.

Los precios de las fondas serán 15 pesetas por la cena, cama y desayuno del 25 al 26, y los mismos servicios del 27 al 28.

En las de segunda, 12 pesetas.

La Comisión tiene en su poder ofrecimientos de varios restaurants de Lourdes, que facilitarán la comida del 26 por la tarde y desayuno y almuerzo del día siguiente á los precios de 12 pesetas en primera y 8 pesetas en segunda, siendo también indispensable hacer todos los compromisos antes del 1.º de Julio.

Las señoras honorarias que deseen inscribirse pueden también solicitar hospedaje en las tres categorías indicadas.

Para todos los asuntos relacionados con esta peregrinación deben dirigirse á las oficinas de la Sección Adordora de Bilbao, con la dirección Patronato de Obreros, Iturribide (teléfono 554), desde las seis de la tarde en adelante.

Movimiento Nacionalista

PROPAGANDA JELISTA

El mitin de Arakaldo

POR LA MAÑANA

Muy de mañana, tanto en las cercanías de Arakaldo como en el mismo pueblo, se anunció la llegada de los jelkides de la Juventud Vasca y Mendigoizale, que había de celebrar la fiesta y mitin anunciados.

En el pueblo la animación era realmente extraordinaria, y todos los vecinos se dispusieron á recibir á los visitantes.

Los mendigoizales, á pie, y los demás expedicionarios en el tren, todos llegaron á Arakaldo antes de la hora anunciada para la misa.

A las once se oyó la misa de la parroquia, y terminada ésta, los ezpatadantzaris de la Juventud Vasca lucieron su agilidad en los bailes de la típica dantza, con sus aplaudidas combinaciones.

El baile tuvo lugar en el pórtico, pues la lluvia á aquella hora era pertinaz y continuada.

Los simpáticos muchachos fueron muy aplaudidos.

En la casa-taberna del pueblo sirvieron abundante y nutritiva comida á los expedicionarios.

Tomaron asiento en las mesas que se dispusieron al efecto unos cincuenta comensales.

Al terminar se hizo música vasca.

POR LA TARDE

A las cuatro, los dulzaineros de Zamudio tocaron algunos bailables para animar á los jelkides que de algunos pueblos del contorno se habían reunido en Arakaldo.

Como la tarde se presentó muy buena, llegaron, antes del mitin, muchos jelkides de los pueblos de los alrededores, viéndose á nutrida representación del bello sexo.

Los ezpatadantzaris volvieron nuevamente á bailar en medio de la plaza, haciéndolo de manera tan acabada, que su trabajo fué premiado por los asistentes con *santxos* y aplausos.

Terminada la labor de los ezpatadantzaris, ocuparon la tribuna los afamados bertsolaris Enbeita y Larrabeiti, quienes hicieron pasar un buen rato á la concurrencia con sus chispeantes improvisaciones.

El público no cesó de aplaudirles.

En correcto euzkera, dirigió la palabra, desde la tribuna, el entusiasta jeltzale don Manuel de Etxebarria, quien enalteció la labor del nacionalismo y su redentora obra.

Explicó la doctrina encerrada en las dos palabras del lema, y dijo que sólo con ese lema podemos llegar á la regeneración de la patria.

Fué entusiastamente aplaudido.

En erdera habló D. Jesús de Gaztañaga, quien, como siempre, fué muy felicitado.

A petición del auditorio, nuevamente ocuparon la tribuna los afamados Enbeita y Eustaquio Larrabeiti, quienes hiciéronse aplaudir con gran entusiasmo.

La romería, con que se dió fin á todos estos actos de propaganda nacionalista, fué de lo más acabada que puede imaginarse.

Todos los asistentes de los pueblos no hacían más que pensar en la tarde de San Juan, en *Amunzibai*, lo que dará idea de lo divertidos que pasaron la tarde de ayer.

La romería de San Juan

La tarde del 24 en Amorebieta

IMPRESIONES

La Comisión delegada, encargada de los preparativos concernientes á esta gran fiesta, regresó ayer de Areta agradabilísimamente impresionada.

De todas las cercanías la gente ha de acudir á la romería en nutridos grupos.

Ha quedado ultimado todo detalle referente al acto, y Juventud Vasca quiere rendir por nuestro conducto un testimonio de agradecimiento á las autoridades de Orozko y al digno inspector de la Compañía de los ferrocarriles del Norte, Sr. Méndez Vigo, por su actitud deferentísima en cuanto con esta fiesta se relaciona.

Y ahora que todo se halla terminado, volvemos á felicitar á la sana juventud nacionalista bilbaina, ya que en su beneficio se ha de celebrar nuestra hermosa fiesta de la tarde de San Juan.

¡Arriba, pues, chicos, chicos!

HOY, LOS BILLETES

Los billetes especiales se expenden hoy en la Sociedad, Bidebarrieta, 14, segundo, de diez á doce por la mañana y de dos en adelante de la tarde.

Ayer hubo un despacho crecidísimo, y se vuelve á advertir *á quienes no quieran quedarse en tierra, que solamente se cuenta con un tren especial capaz para ochocientas ó mil personas; tren que se ha de vender en seguida.*

El precio del billete es de *una peseta y quince céntimos.*

La hora de salida de Bilbao es á las dos y media de la tarde y la de regreso de Areta á las *ocho en punto de la noche.*

EL CANTO DE LA HOGUERA

Hoy continuarán, á las ocho y media de la noche, los ensayos de este coro en Juventud Vasca.

Como queda poco tiempo, se recomienda á todos los jóvenes de ambos sexos que han venido concurriendo á ellos, puntualidad.

PROGRAMA

El programa es sencillísimo y muy á gusto de la gente joven, que de *ésta va á sacar la hecha.*

A las tres y media, llegada *pian, pianito,* á todo tirar, del último expedicionario del tren especial, bailes por los *bizkorras* ezpatadantzaris de Juventud.

Y seguidamente la gran romería vasca, amenizada por *nuestra Banda de Galdakano.*

Que durará hasta las siete y media, hora en que se encenderá la primera hoguera, en cuyo redor, acompañados de la banda, nuestras gentilísimas *chicas y chicos* airosos, cantarán la tonada de San Juan.

Después, carretera hasta Areta, cinco minutos, para la segunda hoguera.

Y de aquí al tren de la noche (¡mucho cuidado!), para á Bilbao á las nueve menos cuarto.

La Comisión ha concedido de Urrejola, de Ugao, dos puestos de refresco para la romería.

Y se participa á los que colgarán al frente como *bandera verde.*

También se les previene precios por cervezas (*Oro* y *Clara*), limonadas, etc., en estos dos serán los corrientes, y que ha de servicio completo.



TITI-RIMUNDI - BILBAINO -

- Atención contra un peligro -

Alguna vez ha sido objeto de nuestros reparos la velocidad excesiva de los automóviles: conviniendo, sin embargo, en que la buena suerte de los transeuntes nos va librando, hasta ahora, de frecuentes y muy sensibles desgracias. El tener automóvil, que privilegio es de los ricos ó de los que aparentan serlo, no incluye, ni mucho menos, el en ocasiones tan envideado derecho del aplastamiento del prójimo ó de matarle á sustos así que se sale de la vereda. Y ambos peligros rigen á diario en las calles de nuestra villa, donde los ojos, los oídos y las piernas de los ciudadanos, tienen que realizar verdaderas proezas á favor de la *conservación individual*: valga el plagio de la frasesita porque procede de un *polca* distinguido, grande amigo de Lerroux y con sabia escuela, como éste, para hacerse á las primeras de cambio dueño de automóvil.

No sabemos si en Bilbao existen muchos *polcas* de la escuela dicha; y que no vamos á explicar en qué consiste, porque ya que hemos llegado á la feliz posesión de tan importante secreto nos le reservamos bajo los cerrojazos más inviolables para uso exclusivo de nuestra individualísima conservación. Pero á juzgar por lo que hacen los agentes municipales y los de seguridad, cuando ven pasar á toda marcha uno de estos torpederos de cuatro ruedas, ó uno de estos espléndidos *sustitutivos* gasolineros que á la carretela, al *landeau* y al faetón han sucedido; y que no hacen otra cosa que contemplarlos con ojos de codicia y cayéndoseles la baba, y sin oponer el veto de su autoridad á las demasías del motor; ni á la válvula que va abierta y dejando una estela de humo; ni á las endiabladas bocinas, sirenas, pitos y cornetines, que funcionan también en libertad completa, y con perdón de vida para los que no son sordos, á juzgar, repetimos, por el testimonio de una semejante función, delatora indudable del deseo de grandeza, creemos, sinceramente, que la consideración y el recreo interno de tal deseo, caricia imaginativa de aquella *conservación* del otro, háceles olvidar, á la mayoría de los *polcas*, que, aunque sean de la escuela de Lerroux, el evitar el peligro del prójimo, por medio del cumplimiento de lo previsto, es la obligacioncilla á que deben su *conservación* presente.

Muy premiosos y torpetes hemos estado, para decir, de una vez, que los municipales y los agentes de seguridad hacen caso omiso de la velocidad de los automóviles; y que la aplicación de multas no reza, al parecer, con los privilegiados señores que con más holgura pueden pagarlas, y en proporción que, teniendo en cuenta la frecuencia de sus infracciones, reportaría un ingreso bastante considerable. Mas esto aparte, la amenaza contínua del transeunte, cuya vida es preciosísima, exige el cumplimiento inflexible de toda severidad y sin miramientos de ningún género: que por mucho que valga y se merezca la ilustre persona que pasea en automóvil, las hechuras de sus hermanos en *clase inferior* proceden del mismo Padre, y no valen menos.

Hemos repetido esta denuncia de la velocidad del os automóviles, porque si excepción cabe en el genral abuso que se viene cometiendo en la circulación de los mencionados vehículos, nos la viene ofreciendo estos días, ayer mismo lo vimos, cierto *cacharro* no sabemos si local ó forastero, pintado de aplomado y con dos grandes *ojos* blancos en la *proa*, que tiene en *quites*, sobresaltos y angustias á medio pueblo, con un incesante correr por todas partes, y dar sesgos y *reganchadas* y que bueno sería que se le parase los pies por mor de la respetable crisma del convecido amado.

Ya lo sabe don Benito; en *yankilandia* disparan los policías contra los automovilistas que se *propasan*, y aunque estos sean nada menos que embajadores de Alemania.

EL DE ITURRIBIDE.

En pro de la lengua vasca

Certámenes de euzkera

La Junta de Propaganda Nacionalista, de Donostia, organizó para el día 2 del mes que corre, una magnífica fiesta matinal que se celebró en el espacioso *Salón Miramar*, cercano al rompeolas donostiarra.

La fiesta tuvo una nota nueva que es preciso recoger porque marca una orientación feliz que pudiera producir grandes beneficios al euzkera si fuera imitada con tacto. El certamen de doctrina cristiana, de lectura, y de cantos vascos, que tal era la fiesta, fué organizado por la Junta de Propaganda Nacionalista; pero ésta, una vez llevados á cabo los trabajos preliminares pidió su colaboración á cuantas personas pudieran serle útiles, sin fijar mientes en si pertenecían ó no á determinado partido político.

Al comenzar el acto, en las mesas presidenciales situadas en el escenario, se habían colocado los Jurados de las diversas secciones del Certamen, y los examinadores. En el centro, ocupaba el lugar de preferencia el señor párroco de San Vicente, D. José Sotero Etxeberria, y junto á él se hallaban D. José de Egino, coadjutor de la misma parroquia, y D. Manuel Zendoya, párroco de la iglesia de San Pedro, sita en el muelle.

El Jurado de doctrina cristiana y lectura lo formaban el señor arcipreste de Tolosa, D. Patricio de Orkaiztegi; el presidente de la Juventud Integrista de Donostia, D. Ignacio María de Etxaide; don Gregorio de Muxika y D. Toribio de Alzaga.

El Jurado que había de distribuir los premios en la sección de cantos vascos, estaba compuesto por D. José María de Agesta (*Lushe-Mendi*), D. Buenaventura Zapirain y D. Silverio Zaldua.

El *Salón Miramar* estaba lleno; las primeras filas de butacas las ocupaban los niños y niñas que habían de tomar parte en el concurso, y en las demás y en los palcos tomaron asiento muchísimos niños ávidos de contemplar las proezas de sus compañeros, y muchas personas mayores que dieron con frecuencia muestras de su complacencia.

A las once comenzó el acto. Por turnos subieron al escenario los niños que habían de sufrir el examen de doctrina cristiana. He aquí los nombres y edades de los de cada parroquia:

Catequística de San Pedro. Parroquia de Santa María.—Víctor Urkiza (once años), Casimiro Galdós (once), José Iturriza (nueve), José Aspillaga (diez), Marciano Amilibia (once), Trinido Carril (once), José Gurrutxaga (nueve), Gaspar Gurrutxaga (once), Josefa Vidal (once), Teresa Aranberria (once) y Ramona Ituarte (diez).

Catequística de la parroquia de San Ignacio.—José Olasagasti, Nicolás Hospital, Leonardo Hospital, José María Garmendia, Martín Gaztañaga, Victoriana Elizalde, Aniceta Etxarri, Ramona Azkona, Basilisa Ibarburu y María Arizaga.

Catequística de la parroquia de San Vicente.—José Arozamena, José Arruti (once), Jorge Cipitria (doce), José Yarza (trece), Angel Muxika (once), Cosme Olarrea (once), Julio Urdanibia (diez), Anselmo Albizu (ocho), José Basterretxea (diez), José María Costa (diez), Victorio Urdanibia (ocho), Luis Larrañaga (ocho), Lauren Uzkanga (seis), Manuela Arratibel (diez), Magdalena Arratibel (ocho), María Olea (trece), Aranzazu Zumalabe (nueve), Concha Olea (siete), Francisca Lasa (seis) y María Olarrea (cinco).

Los señores sacerdotes y los miembros del Jurado hicieron infinidad de preguntas á los *mutikos* y *neskatillas*, y éstos contestaron siempre sin vacilar. Aun los de menos edad demostraron saber admirablemente en euzkera la doctrina cristiana. Y es detalle consolador y digno de hacerse notar el de que paulatinamente va desterrándose aquel catecismo escrito en horrible euzkera que noostros tuvimos que estudiar. Los rapazuelos donostiarras que estudian doctrina en las parroquias de Donostia, no dicen de Dios que es "justoa, poderosoa, sabioa..." Por esto, y por lo magníficamente preparados que estaban los discípulos de ambos sexos, bien merecen aplausos sus maestros.

A continuación se celebró el certamen de cantos populares vascos, en el cual, como en los demás, podían tomar parte cuantos quisieran; debían cantar tres piezas como máximum, libremente elegidas, religiosas ó profanas, á una ó más voces, pero con letra euzkérica.

Se presentaron los grupos siguientes:

Grupo "Ixidor".—Juan Agirre, Luis Arostegi, Isidro Agote y Vicente Biain.

Grupo "Marcial".—Arturo Ereña y Marcial Otegi.

Grupo "Koska".—José Larrea, Ramón Uranga y Julián Irazabalbeitia.

Grupo "Euzkotarrak".—Zipitria'tar Gorka, Muxika'tar Gotzon y Arzelus'tar Imanol.

Grupo "Amari-Abestu".—Tomás Iparragirre, Francisco Sánchez, Anselmo Molina, Benito Díaz, Manuel Uranga, Fermín Goitia y Regino Sorozabal.

Grupo "Erri-abeslariyak".—Enrique Bravo, José Murgia y Juan Gorostidi.

Además de estos grupos, cantó la niña Josefa Zabalbeaskoa, de muy corta edad, que llamó extraordinariamente la atención por su afinación y serenidad.

Cada grupo cantó á la perfección tres tres voces. El público escuchó complacimelodías vascas, al unísono, y á dos y disimo aquellos viejos cantos, y aplaudió con gran eutsiasmo á los cantores.

En último término se verificó el concurso de lectura. En él tomaron parte todos los niños y niñas cuyos nombres hemos citado al hablar del examen de doctrina, más las niñas Iziar Muxika y Josefa Zabalbeaskoa. Fué un gran consuelo el ver que aquel medio centenar de muchachos leía sin titubeos, y con perfecta entonación, los libros euzkéricos que se les presentaban. ¡Oh, si los demás niños vascos les imitaran!

Terminados los ejercicios, los Jurados deliberaron sobre la distribución de premios. No era fácil esta tarea, porque realmente todos eran dignos de recompensa. En parte la alivió el presidente de la Juventud Vasca de Bilbao, D. Jabier de Gortazar, quien, entusiasmado por la labor de los pequeñuelos, ofreció cincuenta pesetas para nuevos premios.

Los primitivamente dispuestos y los creados á última hora fueron distribuídos en la forma siguiente:

Doctrina cristiana.—Primer premio á los niños de la parroquia de Santa María, incluídos los de la de San Pedro. Segundo premio, á los de San Vicente. Tercero, á los de San Ignacio.

Lectura.—Tres primeros premios iguales, á las tres parroquias, y un extraordinario á cada una de las niñas Josefa de Zabalbeaskoa é Iziar Muxika.

Cantos populares.—Un primer premio al grupo *Amari-Abestu;* otro primero al *Erri-abeslariyak.* Segundo premio, al *Ixidor,* y tercero, al *Marcial.* Un premio extraordinario á la niña Josefa de Zabalbeaskoa.

Las decisiones de los Jurados fueron muy bien recibidas, y, una vez que se dieron á conocer, el público desfiló satisfechísimo de la consoladora fiesta que había presenciado.

De *Euskalerriaren-Alde.*

Historia de una fortuna

Hoy no se puede ser Rothschild

(Conclusión)

VII

Así como los Rothschild no se sustrajeron fisiológicamente á ineludibles leyes, su situación, sus inmensos recursos y su poderío han experimentado las mismas transformaciones.

El pueblo sencillo habla aún del poder y de la fortuna de los Rothschild como de una potencia que antiguamente ejercía sobre la fortuna y el poder público.

A esos cresos israelitas, ora detestados, ora temidos, ora humildemente lisonjeados se atribuye todavía golpes de bolsa, entruchadas políticas, ocultas presiones diplomáticas, y es popular decir: "Si yo fuera Rothschild", como también: "Si yo fuera Gobierno..." Sin embargo, los Rothschild no hacen ahora los grandes empréstitos al Estado, ni pesan sobre las decisiones del Gobierno más que otro cualquiera particular que está bien relacionado.

La difusión de la Prensa, la publicidad de los debates políticos, no permiten ya hoy á un Nathan, á un James, á un Salomón Rothschild conocer privilegiadamente las noticias susceptibles de influencia en el mercado de la bolsa sin que se entere el público.

La diplomacia, la política extranjera, han cesado de elaborarse exclusivamente en el misterio de las cancillerías.

La acción de la gran finanza y de la gran Prensa analiza y secunda la acción diplomática, y esta colaboración del dinero y de la publicidad, sin ser irreprochable, endereza un tan gran número de participantes que aparta al menos la tiranía de un solo individuo.

Los Rothschild ya no son más que millonarios que viven de la banca manejando sus capitales como otro cualesquiera, pues que se fundaron las grandes Sociedades que recogen los capitales del público y les hacen valer, y estas grandes Sociedades como los Rothschild en sus comienzos, á fin de obtener ganancias de sus gigantescos depósitos se ven obligadas á exportar sus fondos y realizar sus operaciones más allá de las fronteras.

Los Rothschild, como otros financieros experimentarían las vicisitudes de la espantosa catástrofe financiera proveniente de una guerra europea que azotaría de modo igual los mercados de París, Londres, Berlín y Viena.

Sus fortunas no están como en otro tiempo, al abrigo, cuando el Rothschild de Viena podía socorrer al Rothschild de París y convertir éste al de Londres.

Los Rothschild han entrado en categoría. La gran potencia bancaria no está ya en manos de particulares. Las grandes fortunas son industriales y comerciales. Hoy se llega á rico por la industria y el comercio, más que por especulación y el préstamo.

La industria y el comercio van siendo la esencia del trabajo humano: las operaciones financieras, á pesar de su importancia, no son más que parte accesoria del mecanismo de la industria y del comercio.

Compañías gigantescas monopolizan, poco á poco, el mecanismo del cambio, bajo la inspección del Gobierno.

Acaba de morir en América un hombre que laboró en el nuevo país como los Rothschild laboraron en Europa por espacio de un siglo.

El oficio de Morgan representaba un verdadero misterio, equilibrando los poderes conferidos al presidente de la Unión. Su experiencia centralizadora ha despertado á los Gobiernos, como les ha también advertido que no dejen acrecentar en medio de ellos una semejante autocracia. No es aún el socialismo del Estado, puesta la mano sobre estas grandes empresas financieras y sobre su influencia social y política, sino más bien una advertencia.

Nada puede ser más poderoso que el Estado. Un gran comerciante de chocolate, un refinador, un rey de almacenes de novedades no puede influir su comercio en el interior y exterior.

Pero un Morgan ó un Rothschild, cuyos capitales y crédito son una impondera-



ble fuerza adaptable á todas las empresas, ya se trate de fundar un almacén de ultramarinos, ya de secundar á un dictador ó de reclutar tropas para una revolución, deben ser vigilados.

Hace honor á los Rothschild el no haber jamás abusado de su poderío, y aún cuando se fundaron las grandes Sociedades de crédito que las sobrepujan y las reemplazan actualmente, de ningún modo tentaron siquiera encajonar el movimiento de industrialización de la banca en una época en que pudieron ya oponerse á ese movimiento y á apropiarse.

VIII

Los Rothschild son todavía ricos. Lo serán siempre. Lo cierto es que han sido cada vez menos financieros; evolucionaron á las profesionales liberales.

El barón Enrique de Rothschild pone empeño, verdadera coquetería, en ser docto, y sus tentativas de literatura dramática le colocan, aun en Inglaterra, entre aplaudidos autores.

El barón Edmundo tiene una colección de estampas y de dibujos, cuyo número y valor, al decir de los peritos, supera á las colecciones del Louvre y del Kensington-Museum reunidos. Trabajo personal suisimo que le acredita de experto y crítico de arte.

Se vé, pues, que el Rothschild francés no escatima dinero para satisfacer sus aficiones.

Se sostendrán en adelante en la opulencia, que les ha sido familiar, ó se disminuirá paulatinamente el inmenso capital.

El tiempo, la suerte y la laboriosidad crearon esa fortuna, cuyo apogeo ha sido tan celebrado, y la vida fastuosa que los Rothschild hacen hoy deja entrever el ocaso más ó menos próximo de la misma.

E. TAR S.

POR TELEGRAFO, TELEFONO Y CABLE

INFORMACION UNIVERSAL

MADRID

Solemnidad palatina

BAUTIZO DE LA NUEVA INFANTA

Para asistir al bautizo de la infanta Esperanza, hija de los infantes D. Carlos y doña Luisa, han llegado á las diez de la mañana, desde la Granja, los reyes y los infantes.

A las once se trasladó al Palacio real toda la familia.

Asistían las infantas Beatriz, Isabel y princesa Isabel de Rumanía, y los infantes Carlos, Fernando, Alfonso y Raniero.

La solemne ceremonia tuvo lugar en el salón Gasparini.

En el centro del salón se había colocado la pila de Santo Domingo de Guzmán.

Llegó la nueva infanta en un coche de París, en brazos de su madrina, la condesa de París, que representaba á la reina Amelia de Portugal.

A la ceremonia asistía también la reina María Cristina, la reina Victoria, los cuatro hijos del infante D. Carlos y los cuatro del infante D. Fernando.

Impuso las aguas bautismales el señor Obispo de Sión.

Se añadió á los nombres que transmitió el otro día, el de Luisa de Gonzaga.

También estuvieron presentes en la ceremonia todos los individuos del Cuerpo diplomático, todos los ministros y todos los grandes de España con el personal palatino.

El rey, después del bautizo, conversó extensamente con los diplomáticos.

También estuvieron presentes los obispos de Madrid-Alcalá, de Messea y de Segovia

Más tarde el rey y la reina Cristina se trasladaron al palacio del infante D. Carlos á cumplimentar á doña Luisa.

Por la tarde regresó el rey á la Granja, de donde regresará mañana para presidir el Consejo de ministros.

Los maestros españoles

BANQUETE AL MINISTRO

Esta tarde se ha celebrado en el Ideal Retiro el banquete con que los maestros y maestras obsequiaban al ministro de Instrucción Pública, Sr. Bergamín, y al director del ramo, Sr. Bullón.

A los postres, el presidente de la Asociación de Maestros brindó por el ministro y el director.

Este se levantó, declinando en un brindis todos los aplausos en el ministro y dando las gracias por el homenaje.

El ministro también pronunció el discurso correspondiente, diciendo que su deseo era llegar á la fijación del sueldo de 1.500 pesetas como mínimo.

También dijo que se emplazaba á sí mismo para que á fin de año hubieran cobrado con cargo á los fondos que del Estado cobran los Ayuntamientos, todos los haberes atrasados de los maestros respectivos.

El ministro y el director fueron objeto de una ovación al terminar el banquete.

Liga de los derechos del hombre

MITIN EN LO RAT PENAT

Esta mañana, con escasa concurrencia, se ha celebrado el anunciado mitin de la Liga de los Derechos del Hombre.

Ha presidido el acto el doctor Simarro, el cual ha explicado el objeto de la reunión.

El Sr. Sánchez Ocaña ha dicho en su discurso que los gobernantes están contrayendo una enorme responsabilidad al hacer la obra que hacen dejando en la incultura á multitud de ciudadanos españoles.

El Sr. Oviedo ha condenado la intransigencia religiosa y la intolerancia de la política maurista, á la que ha llamado política de la Defensa Social.

El Sr. Ayuso combate la ley de Jurisdicciones, diciendo que es una ley que trae las costumbres políticas de muchos siglos atrás.

El Sr. Salas habla de los remedios que hay para garantizar los derechos de manifestación, reunión, asociación y huelga.

El Sr. Barriobero hace un discurso retórito sobre las víctimas de la lucha por los derechos del hombre.

El Sr. Simarro hace el resumen y se disuelve la reunión en medio de la mayor frialdad.

Asamblea de trabajadores

PROPAGANDA SOCIALISTA

A las diez de la mañana se ha celebrado en el Teatro Español la undécima asamblea de la Unión General de Trabajadores.

Ha presidido la reunión el compañero Lucio Martínez, el cual ha explicado el objeto de esta asamblea.

Los señores León, Medina y Llaneza han saludado á los representantes franceses y belgas y han combatido la guerra de Marruecos.

Dos representantes franceses han saludado luego á los trabajadores españoles y han descrito la organización de la Confederación de trabajadores franceses. terminando sus discursos con vivas á la revolución social.

El compañero Barrios ha combatido á los anarquistas y al Gobierno, á este último porque deja en la incultura á muchísimos españoles.

El presidente ha excusado á Pablo Iglesias, que se encontraba algo enfermo, y con vivas á la fraternidad universal se ha levantado la sesión.

Consecuencias del "¡Maura, no!,,

Una descarga en las calles de Valencia. Dos heridos graves

Esta tarde, á la una, según comunican de Valencia, ha ocurrido en la calle de la Paz un suceso desagradable, que ha tenido consecuencias lamentables.

Han salido los vendedores de periódicos voceando un nuevo semanario cuyo título es el de "Maura, no".

Rodeaban á los vendedores varios jóvenes revolucionarios, los cuales coreaban frenéticamente el grito de aquéllos, dando, además, mueras á Maura.

Al llegar este grupo de vendedores y jóvenes revolucionarios á la esquina de la calle Luis Vives, se encontró con cinco ó seis jóvenes de la Juventud liberal-conservadora.

A los gritos de "Maura, no" han contestado los jóvenes conservadores con gritos de "Maura, sí".

Paseaba en aquellos instantes bastante gente por allí, y los gritos dieron ocasión á que bastante público se arremolinase junto á los vendedores para enterarse de lo que ocurría.

Cuando los conservadores seguían gritando "Maura sí", sonó una descarga cerrada que tuvo bien fatales consecuencias.

Resultó gravemente herido en la pierna derecha un joven conservador, llamado Fernando Cuesta; con una herida grave en el cuello otro joven conservador, llamado Rafael Gasset, y con una herida grave en el hombro izquierdo el joven Ignacio Ferrer.

Los heridos fueron inmediatamente trasladados por la Policía á la Casa de Socorro más próxima.

Allí se presentó al poco rato un tranve en un brazo.

Se llama Manuel Ibáñez.

Al sonar la descarga, el pánico que en el público se produjo fué enorme.

Todas las puertas se cerraron con gran estrépito, contribuyendo el ruido de cierre de puertas á la alarma que cundió por todo el paseo.

La circulación de tranvías se interrumpió durante largo rato. En el lugar del suceso fué detenido un individuo llamado José Hernández, al cual se le ocupó un revólver con una cápsula vacía.

Dijo ser jaimista. Añadió que se vió cercado de unos jóvenes republicanos, á hizo un disparo.

Sin embargo, se sigue creyendo que son jóvenes republicanos los que hicieron la descarga.

Han sido detenidos dos de los individuos á los que se han visto cerca del lugar de la descarga. Se cree que son del grupo de revolucionarios.

Una Comisión de mauristas ha visitado al Gobierno civil, en donde, ante el gobernador, ha protestado de la salvajada republicana.

El alcalde ha visitado á los heridos en la Casa de Socorro, presenciando la cura de los mismos.

Otra Comisión de mauristas ha visitado, asimismo, al gobernador para protestar de la pasividad de la Policía ante los sucesos.

El gobernador les ha dicho que presenten la queja por escrito, pero los mauristas se han negado á hacerlo, retirándose del despacho del gobernador civil.

Se dice que los elementos conservadores organizarán una manifestación de protesta contra las salvajadas republicanas.

De los sucesos de Valencia

LAS NOTICIAS OFICIALES

A última hora se reciben noticias oficiales de Valencia diciendo que, además del jaimista José María Hernández, han sido detenidos dos individuos.

Uno de ellos se llama José Pérez Marsch, de diez y siete años, apodado el "Blanco". El otro se llama Julio Pérez Aranda, de veintiséis años, corresponsal de los periódicos republicanos de Barcelona y director del semanario "¡Maura, no!".

Un guardia y un transeunte han afirmado que es el autor de todos los disparos.

Las noticias oficiales que se conocen refieren los sucesos en la misma forma que ya he comunicado, y afirman que fué un solo individuo el que hizo todos los disparos, mientras mantenía un altercado violento con otros individuos sobre el "¡Malura, no!".

Los detenidos son, según el parte oficial: José Fernández, jaimista, de diez y ochos años, camarero. Se le ha ocupado un revólver de cinco tiros.

Julio Pérez Aranda, de veintiséis años, natural de Zaragoza, ex redactor de *El Progreso*, de Barcelona.

José Pérez Marsch, de Valencia.

Propaganda maurista

EL MITIN DE SANTANDER

Comunican de Santander que se ha celebrado hoy el mitin maurista organizado por aquella juventud maurista.

Ocupaba la presidencia el presidente de la Juventud Maurista santanderina D. Fernando Quintanal, y á su lado se sentaban los oradores del mitin, entre los que estaban Bergé y Ossorio.

Además han hablado Casariega, de Madrid; Carreño, de Oviedo; Colon Cardani, de Madrid y Ballesteros, de Madrid.

Los discursos de Ossorio y Bergé son los que han causado más sensación.

Ossorio ha hecho un discurso violentísimo contra el Gobierno, diciendo que en la parte administrativa ha incurrido en verdaderas inmoralidades.

Ha dicho que entre otras se cuenta el nombramiento de bibliotecario del Ayuntamiento de Madrid á favor del Sr. Fuente, director de "El Radical", que ni siquiera pertenece al Cuerpo de Archiveros.

También es una prueba de eso el placer con que el Gobierno ha hecho uso del cuarto turno del Poder, nombrando jueces sin oposición.

Añade que se le quere presentar como el Gobierno del sacrificio, cuando no es sino el de las concupiscencias.

Aludiendo á La Cierva (sin nombrarlo), dice que los que predican la unión doctrinal de todos los conservadores cometen una herejía, y los que predican la unión afectiva cometen un delito de escarnio.

Añade que un pacto en las actuales circunstancias sería un absurdo vergonzoso.

Sigue diciendo que Maura no es capaz de rectificar la política de 1909, porque aquella política fué la del respeto á las leyes impersonales.

Maura ha roto toda solidaridad con el partido conservador, pero no renuncia á ser el organizador de todas las fuerzas conservadoras de España.

Dice Ossorio que el maurismo recibirá con los brazos abiertos á todos los que lealmente declaren que se han equivocado; pero que jamás se admitirá á aquellos á quienes es imposible perdonarles el delito de traición.

Hablando de carlistas é íntegros, dice que no puede el maurismo contar con ellos porque están fuera de la Constitución, y por esto mismo sería depresivo para ambas partes.

Con este motivo se promueve un incidente. Un señor del público interrumpe, lo cual da ocasión á Ossorio para explicar con más claridad su pensamiento.

Termina diciendo que el maurismo es una revolución sana que ha de salvar á España.

Terminado el acto, á la salida hubo pequeños incidentes con motivo de unos gritos "¡Maura, no!" que dieron algunos jóvenes republicanos.

La Policía intervino á tiempo, evitando todo disturbio.

Luego, en el Sardinero, los mauristas celebraron un banquete en el que reinó cordialidad.

Enseguida del banquete tomaron las distintas representaciones los trenes respectivos, despidiéndose al grito de "Maura, sí."

Fiesta integrista

IRAN A LA CALLE

En los salones del Círculo Integrista ha tenido lugar la sesión de clausura de la asamblea de juventudes integristas.

El diputado á Cortes por Iruña, don José Sánchez Marco, ha pronunciado un discurso excitando á todos los jóvenes á que se unan y á que por medio de la perfecta cohesión laboren por los ideales integristas.

El Sr. Senante pronunció un discurso de tonos enérgicos contra el liberalismo, anunciando que el año próximo se irá á la propaganda en la calle, en donde el partido integrista demostrará su vitalidad.

Concurso hípico

MUERTE REPENTINA

Hoy se ha celebrado en el Hipódromo la carrera de caballos que todos los domingos suele tener lugar.

El jockey José Labrador, que montaba el caballo "Rivan", al dirigirse á beber agua, quedó repentinamente muerto á causa de una asistolia.

Era ayudante de D. Eugenio Luque.

Varios compañeros de arma han velado el cadáver, que poco después ha sido trasladado á su domicilio en una camilla.

La muerte del jockey ha sido muy sentida.

La firma de mañana

LEYES A SANCION

Mañana lunes, á las doce del medio día, recibirá el rey á la comisión del Congreso que irá á entregarle la contestación al Mensaje de la Corona.

A las dos de la tarde recibirá á la Mesa del Senado, la cual someterá á la sanción regia las siguientes leyes últimamente votadas:

Fuerzas terrestres para 1915, Fuerzas navales, Crédito para reparación y tendido de cables, Suplemento de crédito para socorro de los españoles que se encuentran desvalidos en Méjico, Crédito para adquisición del Palacio del infante don Carlos con destino á Presidencia del Consejo, y Ferrocarril de Caminorreal á Zaragoza.

De sport vasco

LOS PARTIDOS DE HOY

Lucharon, ante numeroso público, Ermua y Perea contra Gorrotxategi y Esparza, sacando los delanteros de los nueve y nueve y medio cuadros, respectivamente.

A continuación jugaron Amoroto y Villabona contra Fermín y Lizarraga, sacando ambos bandos de los nueve cuadros.

Ganaron los primeros.

Para mañana se anuncian las combinaciones siguientes: Arrue y Berriz contra Zorroza y Aginagalde, y á cesta, Ituarte y Alberdi contra los hermanos Elola.

COMBINACION DE GOBERNADORES

Mañana se f[illegible]rá una pequeña combinación de g[illegible]pa[illegible]dores, entrando en ella los Gobierno[illegible]s [illegible] de Sevilla y Huesca. También [illegible]n dos traslados.

[illegible]FEREN[illegible]CIA

En el [illegible] conservad[illegible]or ha dado una conferenc[illegible] Manons [illegible]Carus. Habló [illegible] Exposició[illegible]n de Barcelona, sien[illegible]didísimo.

[illegible] DESCANSO

Dato y Sánchez [illegible] Los [illegible]Guerra no han a[illegible]oy á sus respectiv[illegible]os despachos.

LA "GACETA"

[illegible]teresante que publica e[illegible] diario of[illegible] nombramiento del alca[illegible]de de B[illegible] favor de D. Guillermo Bala-[illegible]

[illegible]DICE "LA TRIBUNA"

[illegible]eriódico comenta en su número el discurso pronunciado por el señor Lerroux en Barcelona.

[illegible]que en la Cámara desempeña un papel, otro fuera de ella.

[illegible]ura que el caso de Maura es igual [illegible]nto Dreyfus, en Francia, que llegará [illegible]resar hondamente á la opinión.

LOS MAURISTAS

[illegible]l Sr. Maura y Gamazo ha repartido [illegible]culares entre los partidarios de su pa[illegible], dándoles instrucciones respecto á la [illegible]mpaña maurista que proyectan llevar á [illegible]bo durante el próximo verano.

Barcelona

Entrada triunfal de Lerroux en Barcelona

El "Emperador" en su imperio.—Los revolucionarios decaen. — Alarde de los Jóvenes bárbaros.

Hoy ha llegado á Barcelona el jefe del partido radical, emperador del Paralelo. D. Alejandro Lerroux.

Los partidarios le habían organizado una entrada en la ciudad verdaderamente digna de un verdadero emperador, pero las gentes, que no creen en Lerroux, no han respondido al llamamiento de los radicales y la manifestación ha sido muchísimo menor que la que en otras ocasiones se ha hecho á la llegada del jefe de los radicales.

El tren ha llegado con una hora de retraso, á causa de una avería ocurrida en Caspe.

En derredor del apeadero próximo á Barcelona esperaría un millar de personas al paso del tren.

Fuera de la estación de Barcelona ondeaban al viento 53 banderas de otros tantos Centros radicales.

Se veían además estandartes de Asociaciones y Juventudes radicales, los coros radicales y una banda de música

Desde antes de la llegada del tren se ha comenzado á notar que aquella manifestación, más que el homenaje á Lerroux, pretendía la ostentación del rabioso antimaurismo de los radicales.

Los vendedores de periódicos voceaban un semanario titulado "Maura, no".

El espectáculo en medio de todo resultaba pintoresco.

Se han repartido monedas de diez céntimos con un letrero que dice "Maura, no".

Todos los balcones de los alrededores de la estación estaban cerrados y ni una sola persona se asomaba á las ventanas de los edificios.

En el andén esperaban el diputado señor Giner de los Ríos, el ex diputado don Emiliano Iglesias, el agresor de Maura, Possá, y un hermano de éste.

Los fotógrafos obtenían infinidad de placas.

"Maura, no" era el grito obligado de todos y cada uno de los manifestantes.

A las once de la mañana llegó el tren. Bajó del mismo Lerroux y bajaron á continuación las comisiones de Reus y Tarragona que llegaban en el mismo.

Resonó una salva de aplausos y vivas á Lerroux al mismo tiempo que broncos mueras á Maura.

El público en cuanto vió á Lerroux redobló sus aplausos y su griteria.

Montó Lerroux en un landó acompañado de Iglesias y Giner.

Algunos jóvenes se subieron sobre los estribos, la capota y el pescante, vitoreando constantemente á Lerroux.

La banda de música echó á andar, tocando la Marsellesa.

A la cabeza de la manifestación iba el grupo de jóvenes bárbaros, con su banderín correspondiente, en el que se leía el "Maura, no" obligado.

Poco después se desplegó un gran lienzo blanco en el que estaba escrita la misma inscripción en tinta negra.

Los manifestantes que corrían detrás del coche serían, á todo tirar, unos 6.000.

Cuando llegaron al cruce de la calle de las Cortes, D. Alejandro indicó que torciera por dicha calle la comitiva, pero ésta no hizo caso, dirigiéndose, por la calle de Aribau, hacia la Casa del Pueblo.

Una vez en ésta, la masa radical asaltó el salón de conferencias, y cuando Lerroux, acompañado de Iglesias y de Giner, apareció en el escenario, la ovación fué resonante.

El Sr. Iglesias hizo un discurso elogiando á Lerroux por su discurso en el Parlamento y diciendo que nadie como el jefe del partido radical sostenía con tesón sus convicciones revolucionarias.

Al terminar se oyen vivas á Lerroux y mueras á Maura.

El Sr. Lerroux se levantó á hablar en medio de una formidable salva de aplausos. Comenzó explicando su actuación en el Parlamento, en el curso del debate político.

Ha dicho que jamás levantará á la masa radical para que vaya como una jauría al domicilio de Maura para arrastrar á éste y despedazarle.

Dice que si esto se hiciera, resultaría que el partido radical habría perdido todo su carácter de humanitarismo (?).

Añade que el humanitarismo de los radicales se demostró en la semana gloriosa, (?) en que antes de pegar fuego á los conventos se mostraba á las monjas la fuerza de los radicales para que vivieran prevenidas.

Los abuelos de Maura—dice—no hicieron otro tanto. En 1835 mataron á los frailes y robaron los conventos sin haberlos prevenido.

Si Maura volviera al Poder, yo me echaría á la calle con los que me quisiesen seguir.

Rechaza algunas frases molestas que algunos enemigos le han dirigido, diciendo que son esas pequeñas insidias.

Sostiene que no ha rectificado su opi-

ANUNCIOS OFICIALES

Banco Español del Río de la Plata

SUCURSAL DE BILBAO
PLAZA CIRCULAR, NUM. 4

Se avisa á los señores accionistas que, de acuerdo con las condiciones de la emisión de acciones de fecha 21 de Noviembre de 1910, el Directorio ha resuelto cobrar desde el 16 al 30 de Junio próximo, plazo para el pago de la octava cuota, 10 por 100 de dichas acciones.

Bilbao, 17 de Mayo de 1914.

Sociedad Anónima Minera "Santa Fe"

Se previene á los señores accionistas de esta Sociedad, que el Consejo de Administración de la misma ha acordado pedir el segundo plazo del último dividendo pasivo anunciado, equivalente á un 5 por 100, que sean 2,50 pesetas por acción, cuyo importe deberá hacerse efectivo en sus oficinas, Escuza, 4, 1.º, desde esta fecha hasta el 15 de Julio próximo.

Bilbao, 8 Junio de 1914.—El Presidente del Consejo de Administración, *Leon Dias*.

Anuncios Preferentes

FENOMOVILES: Coches de tres ruedas, alemanes, muy prácticos y económicos de marcha. Suben todas las cuestas, incluso la de Urquicla. Diferentes modelos en dos y cuatro asientos. Exposición Bertendona, 10. Ramón Pradera.

FOTOGRAFIA Doce retratos 0,60 pesetas. Retratos kilométricos en 24 horas. Berástegui, 2.

TOLDO completo, en muy buen uso, ocho metros largo, se vende. Razón Librería, 5, Laboratorio. Donostia.

Se arrienda un solar con tierra de labranza y cuadra. Razón en esta Administración.

SE VENDEN dos camiones en buen uso y un carretón nuevo, siete caballerías de primera, con sus correspondientes aperos, nuevos, y algunos de repuesto. Razón en esta Administración.

Se arriendan

Dos terrazas y varias habitaciones en el Muelle de Portugalete.

En esta administración informarán.

Tinta EUSKALDUNA
J. M. Arana
Beasain (Guipúzcoa)
De venta en todas las librerías

MUEBLES Y CAMAS
Isidro, Miguel y C.ª
ARENAL, 4
Frente al Teatro Arriaga
TELÉFONO NÚM 131
VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS

Aspiazu y Compañía
Fábrica de lonas impermeables, toldos para vogones y carros, velas para botes, banderas, trajes impermeables, etc.
Ribera, 35, Deusto (Bilbao)
Teléfono número

SORRIGUIETA Escultura religiosa. Mayores Calzadas, 3 y 5. Teléfono 162.

HIJOS DE BARO
Reorganización de todos los servicios fúnebres. Carrozas, féretros de todas clases.
— CARNICERÍA VIEJA, 2
:: : TELEFONO núm. 294 :: :

G. de Bilbao, Goyoaga y Hno.
Deusto - Bilbao - Teléfono,
Fábrica de lona impermeable, toldos para ferrocarriles, trajes de agua, velamen, capotes, banderes, defensas, salvavidas, cubiertas, etc., para buques.
Especialidad en velamen para

HOTEL-RESTAURANT
TORRONTEGUI
Plaza Nueva, 12 y Fuero,

...ía y que sigue siendo tan revolucionaria como antes.

...ñade que la revolución no se consigue con estampidos de cañones y ametralladoras, sino conquistando las conciencias. Dice que cada día se advierte un nuevo foco revolucionario, y que hay que prepararse para la revolución definitiva.

Termina con una frase de Maquiavelo que dice: "Cuando seas yunque, aguanta; pero cuando seas martillo, aprieta."

La ovación en honor de Lerroux es de las que hacen época. Sale de nuevo la manifestación y á poco, por exceso de celo, llama la atención de la Policía, la cual cree saludable propinar á los radicales más alborotadores algunos estacazos. Sin más incidentes se disuelve la manifestación, cuyo desfile presenciaba Lerroux desde su coche, saludando á las damas rojas que le vitoreaban desde los balcones.

Las autoridades no han hecho ostentación de fuerza. Los radicales no ocultaron su fracaso, pues como digo, esta manifestación ha sido mucho menor que las tributadas al ya ex emperador del Pardelo. Además la presencia del criminal Possá basta para dar idea del carácter de la manifestación.

Entre toreros

...n mozo de estoques apuntilla á un "matador,,

Terminada la corrida de toros celebrada en la plaza mal llamada de Sport, trasladóse á su alojamiento el diestro Algabeño, donde cuestionó con el mozo de estoques del otro espada, apodado Tello.

El mozo empuñó una puntilla y asestó terrible golpe al Algabeño en el epigastrio.

El mozo de estoques del "matador agresor", llamado Lucio Domínguez, salió en su defensa, resultando también gravemente herido de otro puntillazo.

El agresor, apodado "el Farol", se dió á la fuga, sin que hasta la hora que telegrafío haya sido detenido.

DE FOOT-BALL

Se celebró por la tarde un interesante partido de foot-ball entre un equipo alemán y el "Club Barcelona", resultando el vencedor por dos goals á cero.

HUELGA SOLUCIONADA

Valencia.—Se ha solucionado la huelga de carreteros.

La solución ha causado gran alegría en la capital.

EN CADIZ

Las impresiones respecto á la solución de la huelga de los obreros del campo, son optimistas.

Si se consigue lleguen á un acuerdo obreros y patronos.

VARIAS NOTICIAS

Larache.—Los convoyes á la posición Cuesta Colorada llegaron sin novedad. La columna del batallón de Las Navas ha verificado un paseo militar.

En Ceuta, Tetuán y Melilla no ocurre novedad.

...TRAS NOTICIAS

Los franceses en Marruecos

...violentos combates

CONTRA LOS RIATAS

París.—Llegan nuevas noticias del sangriento combate sostenido por los franceses contra los riatas el 16 de Junio.

Según los despachos de Useba, el general Baumgarten tomó el mando de una columna y encaminóse, al frente de ella, hacia la alcazaba de Beni M'Gara.

Era su objeto implantar la dominación francesa en el valle de Inanuen y abrir paso Trik-el-Goltane, del lado de Tazza.

La columna componíase de tres destacamentos.

Uno á la izquierda, mandado por el coronel Niessel.

Otro al centro, mandado por el comandante Lardemelle.

Y otro á la derecha, mandado por el coronel Boyer.

Cerraba la marcha otro grupo de fuerzas, mandado por el coronel Buibux.

Bien pronto vió Baumgarten que un desfiladero por donde había que pasar, había sido puesto por los marroquíes en estado de defensa.

Estos habían abierto profundas trincheras, donde estaban resguardados de los proyectiles franceses.

El coronel Boyer recibió orden de apoderarse de un montículo que dominaba el desfiladero.

Apoyado por Niessel y Lardemelle, logró, no sin lucha, cumplir la orden.

Luego, mientras los cañoneros hacían un fuego terrible, la caballería mandada por el capitán Mongin, y la artillería, al mando del coronel Tahon, ambos del Marruecos Oriental, asaltaron las trincheras marroquíes.

Después de una contienda formidable, los riatas, desalojados, huyeron y atravesaron el río Inaunen.

Los franceses les persiguieron y quemaron todos sus aduares.

Las bajas francesas fueron siete muertos, uno de ellos oficial indígena, y 33 heridos de las fuerzas orientales.

De éstos, un oficial y siete soldados son europeos, y 25 indígenas.

Además, las fuerzas del Marruecos Occidental sufrieron la pérdida de cuatro senegaleses muertos y de veinte heridos, de ellos dos oficiales y cinco soldados europeos y trece indígenas.

MUERTE DE UN GENERAL

Berlín.—El general de división von Pelet Narbonne, que había presidido el Consejo de guerra de Strasburgo en los asuntos relacionados con los sucesos ocurridos en Saverne, murió repentinamente de un ataque de apoplegía en uno de los sanatorios de los alrededores de Berlín.

El general que acaba de fallecer estaba reputado como uno de los más severos ordenancistas y gozaba fama de bueno y entendido escritor en asuntos militares.

Su familia, que es de origen francés, se había establecido en Prusia durante el reinado de Federico II.

Entre Turquía y Grecia

LA RESPUESTA DE GRECIA A LA NOTA DE TURQUIA

Atenas.—El ministro de Negocios Extranjeros, Mr. Streint, prepara la contestación de Grecia á la Nota turca.

Aquí se ha trabajado por poner de manifiesto que la Nota de Turquía deja en las sombras los asuntos referentes á la reintegración de los refugiados, asunto al que el Gobierno griego concede grandísima importancia.

HACIA LA SOLUCION

Constantinopla.—Según de origen bien seguro se dice, el Gobierno turco ha dado orden á su embajador en Atenas para que en nombre y representación de Turquía se admita la vuelta de los emigrados griegos que, en virtud de las leyes turcas, se vieron obligados á abandonar su país, y acepta la obligación de pagarles una cantidad en concepto de indemnización por los perjuicios que con este motivo se les hubieran originado.

Si la noticia se confirma constituirá un importantísimo factor para la solución de la crisis presente.

LA NOTA DE TURQUIA

Atenas.—El embajador de Turquía ha enviado á Mr. Streit una nueva comunicación.

El Gobierno turco declara que ha comenzado y continuará haciéndolo, á reintegrar en sus hogares á los griegos que actualmente se encuentran en las costas del Asia Menor.

Los griegos aludidos formaban la parte más importante del vilayeto de Aidin.

La Nota añade que la proposición hecha por el Gobierno turco, y que se refiere al cambio de propiedades entre griegos y musulmanes, se extiende á todos los que han tenido que abandonar el territorio en que vivían. Los bienes que dejan abandonados serán valorados por una comisión mixta nombrada al efecto.

LA MARINA TURCA

Viena.—Según noticias recibidas de Constantinopla, el Gobierno turco ha dado orden de que cuatro cañoneros y muchos torpederos, casi todos de los que Turquía dispone, se dirijan hacia el mar Egeo con objeto de proteger las costas.

También, y con objeto de defender las fronteras de la Tracia turca, han salido fuertes núcleos de infantería y artillería.

La revolución de Albania

PETICION DE ARMISTICIO

Durazzo.—Al medio día ha tenido lugar una asamblea, á la que había sido convocada toda la población de Durazzo.

A la salida de la aludida asamblea cuatro miembros de la misma se dirigieron al campo de los rebeldes, para solicitar, en nombre de la población musulmana de Durazzo, depusieran las armas.

Los comisionados, que volvieron á la ciudad á las pocas horas, manifestaron que los rebeldes se hallaban dispuestos á reconocer al príncipe siempre que éste estuviera dispuesto á conceder un armisticio de dos días.

Los comisionados han sido autorizados para notificar á los rebeldes que el armisticio está acordado en principio, pero á condición de que los rebeldes dejen rehenes para el caso en que ellos falten á lo pactado ó ataquen á las tropas auxiliares, que hasta ahora se han mostrado fieles al príncipe.

LA ENTRADA DE ISMAIL-KEMAL

Vallona.—Ismail-Kemal bey ha llegado á Vallona.

Sus amigos y partidarios le han hecho una magnífica recepción.

Ismail Kemal continúa siendo objeto de las más ardientes simpatías del público de Vallona.

Visitó á las autoridades locales y á los cónsules de Italia y Austria-Hungría.

Muchos voluntarios han salido con dirección á Friori.

LA IMPRESION EN ROMA

Roma.—La noticia de que un barco de la Marina mercante austriaca ha bombardeado una parte del territorio albanés ha causado gran impresión en Roma.

Se considera este acto como una violación de la neutralidad establecida y como un acto de provocación de Austria, que continuamente parece ignorar las obligaciones impuestas á las potencias por la conferencia de Londres.

Se comenta muy favorablemente el hecho de que el almirante inglés amenazara con echar á pique el paquebot austriaco si no cesaba de hacer fuego.

La Comisión investigadora parece preocupada por el hecho de que habiendo sido los rebeldes cañoneados por un buque mercante, hagan fuego contra todo barco de carga que se encuentre en la rada.

Según parece, Austria considera desde hace tiempo á Albania como territorio conquistado.

Desórdenes en Italia

MALATESTA Y SUS COMPLICES

Roma.—El periódico *Giornale d'Italia* dice que el Juzgado de Ancona ha lanzado un auto de prisión contra el anarquista Malatesta y sus secuaces, á consecuencia de los acontecimientos que últimamente tuvieron lugar en Ancona.

Se les acusa de atentado contra los poderes públicos.

Malatesta desde hace varios días se refugia en territorio extranjero.

Corren rumores de que el diputado por Ambris, el famoso agitador Malatesta, no ha pasado al extranjero y que actualmente se halla refugiado en Milán.

ROMA

VARIAS NOTICIAS

Roma.—El Pontífice ha nombrado consultor de la Congregación del Indice al P. Alvarez, superior general de los ermitaños de San Agustín.

También ha nombrado al cardenal Vico protector de las siguientes instituciones: Hermanas Carmelitas de la Caridad, de Vigo; Hermanas Franciscanas del Corazón de Jesús y María, de Antequera, y Religiosas de María Inmaculada, fundada por el P. Claret.

De Cuba

(SERVICIO ESPECIAL DE EUZKADI)

Ha terminado el juicio oral celebrado con motivo de los llamados sucesos del Prado, constituídos por la sentida muerte del general Armando de la Riva, jefe de Policía de la Habana, hecho atribuído al gobernador de dicha provincia, y jefe del partido liberal nacional, general Asbert, y á los Sres. Vidal Morales y Eugenio Arias, senador y representante, respectivamente.

La vista de tan importante juicio ha durado la friolera de veinticuatro sesiones, habiendo desfilado muy cerca de 150 testigos, entre los que se encontraban personajes de gran relieve en la política cubana, pues, además de generales, senadores, representantes, ingenieros, médicos, abogados, militares y policías, hubieron de prestar declaración algunos secretarios (ministros) y el mismo presidente de la República, si bien éste lo hizo por escrito. Para cuando ésta llegue á ver la luz pública en EUZKADI, ya el cable habrá transmitido la sentencia que con tanto interés se espera.

Con este motivo los ánimos entre los partidarios del interfecto y los de los procesados se hallan muy encontrados. Un ejemplo de gran imparcialidad, y del que debieran tomar buena nota los periódicos españoles, lo ha dado la prensa de la República toda, permaneciendo siempre "en el fiel de la balanza cuya aguja la inclinará el Alto Tribunal, en cuyas manos está la resolución del asunto".

Los informes han sido todos ellos brillantes. Lo mismo el fiscal, que el acusador popular, que las defensas, explanaron sus dictámenes con sobrada elocuencia.

Pero, sin duda, el que más llamó la atención fué el de la defensa del general Asbert, que duró tres sesiones, con un total de diez y seis horas.

Además de los tres procesados, lo era el capitán Campiña, contra quien se querellaron los Sres. Asbert y Morales, porque dicho señor, saliendo en defensa de su jefe, el general Riva, disparó contra los citados procesados.

El procesamiento de ese capitán no se hizo á instancia del fiscal, sino á la de los Sres. Asbert y Morales. Por eso en el juicio no le acusó la representación del Ministerio Público, sino un acusador privado, que pedía para Campiña ocho meses de prisión, como autor de un atentado á las autoridades del gobernador y de un señor senador.

He aquí los nombres de los letrados que han tomado parte en la causa:

Fiscal, Sr. Figueredo.

Acusador popular de Asbert, Morales y Arias, Sr. Alzugarai.

Defensor ídem ídem ídem, Sr. Betancourt Manduley.

Idem del general Asbert, Sr. Roig.

Idem del senador Morales, Sr. Sánchez Fuentes.

Idem del representante Arias, Sr. Laredo Brú.

* * *

En la mayoría de los Ingenios terminó ya la *zafra,* ó sea la recolección de la caña de azúcar, y la elaboración del dulce y valioso género.

Ha sido éste un año malísimo para los colonos ó cultivadores de la gramínea planta, dado que la venta de la caña la hacen á los hacendados al precio que ha fijado el mercado, según el promedio de cada mes; y éste hasta primeros de Mayo ha sido muy bajo.

En cambio, *los que se han salvado,* como aquí decimos, han sido los hacendados que, disponiendo de capital para mover los Ingenios, han retenido el azúcar elaborado, pues este género está subiendo desde primeros de Mayo, y con tendencias al alza, todavía.

A fin de Abril estaba el azúcar á 2,20 pesetas arroba, y hoy la tenemos ya á 2,80 pesetas.

De modo que los hacendados solamente en la venta pueden ganar unos cuantos miles de pesos.

E. T.

INFORMACION POSTAL

Olabeaga

Como en años anteriores, se ha celebrado en la iglesia de San Nicolás de Bari, de este barrio, el tradicional novenario del Sagrado Corazón, terminando ayer con una solemne función religiosa.

A la mañana tuvo lugar la inauguración del Expositor de S. D. M., el cual ha sido costeado por unas caritativas señoritas del barrio.

Acto seguido tuvo lugar la misa de Comunión, acercándose á la Sagrada Mesa multitud de fieles.

Durante la misa de Comunión, un grupo de simpáticas señoritas, dirigidas por su celosa profesora señorita Dolores de Uribe, interpretó preciosos motetes.

Por la tarde, después de haber expuesto S. D. M., hubo rosario, y á continuación el sermón, en el cual usó de la palabra el muy reverendo padre Superior del Corazón de María, quien pronunció una elocuente oración sagrada dedicada á ensalzar la misericordia de este Divino Corazón para con los hombres y el ardientísimo amor para con los pecadores.

Después del sermón se reservó Su Divina Majestad, y á continuación se cantó una oración al Sagrado Corazón, á tres voces.

Ha llamado en extremo la atención de los fieles y de cuantas personas acudieron ayer á dicha iglesia, el Expositor de Su Divina Majestad.

El capellán, D. Gabino Gutiérrez, fué ayer muy felicitado por el celo y empeño que pone para que dichas fiestas resulten con toda la solemnidad que requieren.

JESUS DE GARAYO Y MENDIGUREN.

Vida deportiva

"MATCH,, EN ZALLA

Ayer, domingo, tuvo lugar en el hermoso campo del "Zalla Unión Club" un partido amistoso entre los primeros equipos de esta Sociedad y el Club "Euzkindarra", de la Juventud Vasca de Bilbao.

A las cinco de la tarde se alinearon, bajo el arbitraje del Billalabeitia.

Sale el "Zalla" con empuje, y durante todo el primer tiempo se aprecian bonitas jugadas de ambos *elevens,* predominando el dominio del "Euzkindarra", y terminando con el empate á cero.

En el segundo tiempo crécense en su juego ambos "onces", viéndose el deseo de ganar de los dos Clubs.

Corner á favor del "Euzkindarra", que lo tira Losada con precisión, rematándolo Ikaza de cabeza, que da en el larguero; recoge la pelota Ajuria y marca el primer goal á favor del "Euzkindarra".

A los dos minutos empata bravamente el "Zalla", de una melée en la puerta del "Euzkindarra".

Frenéticos aplausos por parte del público, abundante y selecto, que presenciaba el match.

Continúa el partido jugando ambos equipos con verdadero entusiasmo por la victoria, que la consigue el "Euzkindarra" en un segundo goal, de una pelota que se se le va de las manos al portero del "Zalla".

Termina el partido con dicho resultado de dos á uno.

UN ESPECTADOR.

DE GRECO-ROMANA

Otxoa y Bouchioni

A las nueve de la noche de hoy, el Teatro de Trueba estará, seguramente, lleno de aficionados á la clásica y emocionante greco-romana.

Y no es extraño que esto suceda. La figura de Otxoa, de la que en el orden del sport podemos enorgullecernos todos los vascos, atrae siempre á los *sportmen* con la fuerza de una colosal figura de atleta.

Pocas veces se habrá llegado, en la lucha greco-romana, á la gracia y el brío á que ha llegado el gran mabarro Jabier de Otxoa.

Y el mismo Jabier sostiene, con gran entusiasmo, que jamás se ha sentido con tanto brío y con tanta fuerza como durante esta temporada. Viene de un bravo entrenamiento por las montañas de Nabarra. Viene lleno de aire y de salud.

Hoy ha de hacer una soberbia lucha con Bouchioni, que está mucho más fuerte que el año pasado. Jabier quiere prepararse para el campeonato de Madrid. Y hará una noche de gimnasia admirable y de atletismo asombroso.

A las nueve de la noche, seguramente, todos los aficionados han de darse cita en el Teatro Trueba.

La taquilla estará abierta toda la tarde.

Los partidos de ayer

Ayer tarde se jugaron en el campo de San Mamés dos partidos, á medias interesantes.

En primer lugar jugaron el primero del "Bambino" contra el reserva del "Ariñ-Sport".

No tuvo importancia este partido, porque el "Bambino" dominó francamente.

Luego, el primero del "Ariñ" jugó contra el reserva del "Athletic". Ganó éste por dos á uno.

Observamos que el "Ariñ" hace un juego demasiado violento, que fácilmente puede rayar en el juego sucio.

Lo que más nos interesó fué el referée Sr. Bareño, del cual debieran aprender muchos referées.

Nos parecía un referée profesional. Muy bien, muy bien, amigo Bareño.

* * *

COMENTARIOS

Ya parece que se ha callado el foot-ball entre nosotros, por lo menos durante una buena temporada.

Es fácil que se celebre todavía algún partido, pero de todas maneras, ha perdido ya el juego la regularidad que hasta ahora ha tenido.

En los pueblos, sin embargo, es donde ahora parece comenzar la verdadera temporada.

Por todas partes se anuncia la creación de equipos y se organizan para las fiestas, más ó menos modestas, partidos, pero á base de la cooperación de los teams de la población, verdaderos apóstoles, que se encargan de mostrar las excelencias de su juego, y aunque no siempre con fortuna, pues ya se sabe de varios pueblos donde han conseguido ganar á sus rivales de la capital.

Los pequeños equipos sacan generalmente ahora el fruto de su constante afición del invierno.

Ellos se esparcen ó por Zalla ó por Eibar, Gernika ú otras villas donde pasan el día, juegan un partido y regresan orondos á sus casas.

Sabemos ya de varios pueblos donde se están creando Sociedades y haciendo campos de foot-ball.

¡No sé dónde vamos á ir á parar á este paso y con estas aficiones!

* * *

Estos días existe una gran expectación por la carrera de motocicletas que el Club Deportivo organiza para el mes próximo.

Tan excelente organización tuvo el año pasado, que la carrera de Bilbao ha sonado bastante en Inglaterra y las casas constructoras más acreditadas se disponen á enviar sus mejores corredores.

Además este año va á tener un aliciente mucho mayor para los espectadores. No es ya de Bilbao á San Sebastián, como el año pasado, sino en circuito de poco más de cuarenta kilómetros, de manera que el paso de las motocicletas va á ser contínuo y el interés mucho mayor.

Las precauciones que se toman son grandísimas. Los pasos niveles estarán abiertos é interrumpida la circulación de los trenes durante el tiempo de la carrera.

Todo el trayecto estará rigurosamente vigilado y se encontrará completamente expedito.

Con estas garantías la gran carrera internacional promete ser un verdadero acontecimiento.

A pesar de faltar buen número de días se han inscripto para estas horas buen número de corredores.

El Club Deportivo va á dar, pues, un gran día á Bilbao.

* * *

Si aquí nos dá por las motos y las bicicletas, en cambio han quedado relegadas al olvido en Francia. Esta última, siempre tan apreciada, llega á adquirir en estos días palpitante actualidad.

La famosa "Tour de France" atrae ahora la atención de todos los sportmans.

Comienza esta carrera el día 28 de este mes y dura un mes entero.

Todas las casas ciclistas presentan su pelotón de coredores, formados por lo más granado del ciclismo mundial.

Esta prueba se corre en quince etapas de trescientos á quinientos kilómetros cada una.

Los corredores ponen á prueba en todas ellas una resistencia física admirable y una salud capaz de desafiar lo mismo una alimentación especial y concentrada, que los rigores y los cambios de temperatura.

Hay etapas casi completamente llenas, como las primeras y las últimas; en cambio el paso por los Pirineos y por las montañas Jura, es de una dificultad enorme. Hay cuestas de más de 1.400 metros.

El día 28, á las tres de la mañana, saldrá de la plaza de la Concordia un pelotón formidable que pasará de 200 corredores, seguidos de infinidad de automóviles.

IRRINTZI.

* * *

La pelota y el "foot-ball,,

No sin extrañeza ha llegado á mis manos una carta en que se pide mi modesta opinión sobre un viejo asunto que yo creo que de excelente manera lo habrán resuelto ya los lectores si alguna vez se les ha ocurrido. "¿Qué le parece á usted más completo, la pelota ó el foot-ball?—¿Cuál debe prevalecer?"

Y como me piden que exprese mi opinión en el periódico, no tengo por mi parte inconveniente en manifestarla.

Me parece que no debe ofrecer duda para nadie que la pelota es ejercicio mucho más completo que el foot-ball. Los brazos, piernas y tronco se desarrollan admirablemente en nuestro juego tradicional. Tiene por añadidura variedades adaptadas á todas las facultades y á todos los esfuerzos. Así la cesta es violenta en el esfuerzo, la pelota á mano requiere una resistencia grande, y en cambio la pala es el más templado y quizás también el ejercicio más limpio y elegante.

Considerado en su aspecto más íntimo la pelota ejercicio ó alarde individual destinado á poner á prueba el valer de un sólo individuo ó á lo más dos, expresa admirablemente el espíritu individualista de nuestra raza.

Pero aun siendo la pelota superior al foot-ball, no hay motivos, mis queridos amigos, para ponerlos en oposición. El foot-ball, por sus condiciones morales de solidaridad, por su facilidad y sus ventajas físicas, merece figurar al lado de nuestra pelota.

Porque se practique en los pueblos ahora el foot-ball, no creo disminuya el afán por la pelota, que por otra parte creo debe ser nuestro sport predilecto.

Y quedan ustedes complacidos. No hay motivo á la palabra prevalecer. Todo se concilia perfectamente.

IRRINTZI.

* * *

Concurso de Barazar

Ayer se celebró en la cuesta de Barazar la anunciada prueba de motores organizada por el Automóvil Club de Bizkaya.

La animación entre los aficionados á este deporte, fué extraordinaria.

A las 9,35 salió de Bilbao el tranvía especial, en el que hicieron el viaje numerosos socios del Club Deportivo con su presidente Sr. Bandrés y representantes de la Prensa local.

Los automóviles que se trasladaron al pintoresco valle arratiano fueron también numerosos.

El viaje se hizo sin novedad, llegando los expedicionarios á Villaro á las once y media próximamente.

Los socios ciclistas del Club Deportivo, acudieron en gran número á ocupar los puestos de jurados que anticipadamente se les señaló.

Lo propio hicieron los motoristas.

LA COMIDA

En el balneario de Villaro tuvo lugar la comida, muy bien servida por este acreditado establecimiento, y en la que reinó la más franca alegría.

Terminada, los expedicionarios ocuparon nuevamente el tranvía especial, trasladándose á Zeanuri.

A la entrada del pueblo se colocó la mesa del Jurado de salida, formado por los Sres. Bandrés, Palomo y otros señores cuyos nombres sentimos no recordar.

La carrera dió principio á las tres y

...alsamano. Desinfectante para afeitar sin jabón. — Unica ...ería, calle Nueva, núm. 1.

Tubería bilbaína

...ran fábrica de tubería de grés y accesorios para saneamientos, conducción de ...as, etc.

...A MEJOR que se fabrica en España. *Premiado con gran diploma de honor con medalla de oro* en la última Exposición internacional de Madrid. Grés fino para fábricas de productos químicos, vasos porosos para pilas, piezas especiales para electricidad. Materiales refractarios aluminosos, fabricados especialmente para cada ...

...*Pavimento extraduro* para aceras, patios, cuadras y establecimientos públicos. ...ático fino de porcelana dura. *Hiluca* para interiores de habitaciones, cuartos de baño, etc.

Precios sin competencia. Se hacen descuentos según la importancia de los pedidos.

Propietarios: Hijos de Luis del Castillo. ...ibarte, 1.

media, saliendo los coches con prudencial intervalo de tiempo.

Presenciaron la prueba, que constituyó un nuevo éxito para sus organizadores, numerosas personas que tomaron posiciones en los puntos de mayor peligro, con objeto sin duda de presenciar cualquier accidente que pudiera ocurrir.

Afortunadamente no hubo que lamentar ninguno, terminando la carrera felizmente.

Tomaron parte en la misma 15 coches de distintas marcas y fuerzas.

Hé aquí el resultado respecto al tiempo invertido.

COCHES DE TURISMO

Categoría primera.—Número de orden 1.—Conductor, F. Ibarra.—Marca, Bebé Peugeot.—Hora de salida, 3'30.—Hora de llegada, 3,55-25-3.—Ttiempo total, 25 m. 25s.-2/5.

Categoría primera.—Número de orden 2.—Conductor, R. Artetxe.—Marca, Bebé Peugeot.—Hora de salida, 3,35.—Hora de llegada, 3,53-0-4.—Tiempo total 18-0-4/5.

Categoría primera.—Número de orden 3.—Conductor, M. Escoyn.—Marca, Singer.—Hora de salida (no se presentó)

Categoría segunda.—Número de orden 4.—Conductor, R. Pradera.—Marca, Phanomobil.—Hora de salida, 3,45.—Hora de llegada, 3,59-3-1.—Tiempo total 14-3-1/5.

Categoría segunda.—Número de orden 5.—Conductor, J. Olaso.—Marca, Bugatti.—Hora de salida, 3,50.—Hora de llegada, 4'0-1-1.—Tiempo total 10-1-1-1/5.

Categoría cuarta.—Número de orden 6.—Conductor, M. Oribe.—Marca, Hispano Siuza.—Hora de salida, 3,55.—Hora de llegada, 4-6-47-1.—Tiempo total 11-47-1/5.

Categoría quinta.—Número de orden 7.—Conductor, F. Etxebarria.—Marca, Hispano Suiza.—Hora de salida, 4.—Hora de llegada, 4-10-11-2.—Tiempo total 10-11-2/5.

Categoría quinta.—Número de orden, 8.—Conductor, Laffitte.—Marca, Hispano Suiza.—Hora de salida, 4,5.—Hora de llegada, 4-15-13-2.—Tiempo total 10-13-2.

Categoría novena.—Número de orden 9.—Conductor, F. Moreno.—Marca, Turcat Mey.—Hora de salida, 4,10 (no llegó á la meta.

Categoría décima.—Número de orden 10.—Conductor, Taif.—Marca, Fiat.—Hora de salida, 4,15.—Hora de llegada 4-23-40-3.—Tiempo total 8-40-3.

Categoría décima.—Número de orden, 11.—Conductor, Al Seret.—Marca, Renault.—Hora de salida, 4,20.—Hora de llegada, 4-30-15-0.—Tiempo total 10-15-0.

CLASE DE CARRERAS

Categoría segunda.—Número de orden, 12.—Conductor, L. Arana.—Marca Bugatti.—Hora de salida, 4,30.—Hora de llegada, 4,40-11-4.—Tiempo total, 10-11-4.

Categoría segunda.—Número de orden, 13.—Conductor, M. Dosantos.—Marca, Corre La Licorne.—No se presentó.

Categoría segunda.—Número de orden, 14.—Conductor, J. Haussman.—Marca, Mathis.—No se presentó.

Categoría segunda.—Número de orden, 15.—Conductor, L. Carreras.—Marca, Hispano-Suiza.—Hora de salida, 4,35.—Hora de llegada, 4,42-53-1. Tiempo total, 7,53 1/5.

Hoy, lunes, se reunirá el Jurado para hacer la adjudicación de los premios y proceder á la clasificación por rendimiento.

En esta última se concederá una copa en cada una de las clases de coches, de carreras y de turismo.

EL REGRESO

Se hizo sin novedad.

En el coche especial se colocaron las banderas que como aviso emplearon los Jurados, haciendo así su entrada en la villa á las ocho y media de la noche.

Su paso por los pueblos del tránsito fué celebrado por los pequeños aldeanos que vitoreaban á Bilbao.

En resumen, fué una excursión agradabilísima en extremo, por lo que felicitamos al Automóvil Club de Bizkaya al igual que al Club Deportivo y principalmente, á su presidente Bandrés, á quien agradecemos las deferencias que tuvo para nuestro redactor, facilitándole el trabajo de la información.

* * *

PALAS Y CESTAS

EN EL EUSKALDUNA

Midieron sus fuerzas, á las once de la mañana, Txistu II y Kortazar contra Eltxekondo y Makarra.

El partido soso, resultando victoriosos los primeros, que dejaron en 39 para 50 á sus contrarios.

* * *

Por la tarde y con excelente entrada se celebraron los anunciados partidos, luchando en primer término Iraurgi y Begoñés II contra Txistu y Nabarrete.

Lucían los primeros distintivo rojo y azul los últimos.

La pelea competidísima, registrándose numerosas igualadas.

Como alguno había de resultar vencedor, quiso la diosa Fortuna que fueran estos Iraurgi y Begoñés, que se apuntaron los 50 cuando el tablero señalaba 46 á favor de sus rivales.

De los jugadores sobresalió Miguel, que cosechó abundantes y merecidos aplausos.

* * *

Seguidamente aparecieron en la cancha Arenas y Sarrionandia, dispuestos á defender su pabellón en frente de Otxoa y Amorebieta.

El partido interesantísimo, ganando los primeros por dos tantos.

* * *

Hoy jugarán Otxoa y Begoñés (mayor) contra Nervión y Nabarrete, sacando todos de los diez cuadros.

KANENE.

BILBAO

DETENCIONES

La Guardia civil de Sopuerta dió ayer cuenta al gobernador de la detención de dos individuos por haber causado lesiones á otro sujeto en riña sostenida después de un monumental escándalo.

VIAJANTE.—Hace falta que domine bien artículos de Camisería y Ropa blanca confeccionada. Necesario garantía y buenos informes.

Entre todos los dentífricos juntos no se venden en España ni la décima parte que el *Licor del Polo*, 44 años de vida es su mejor elogio. Frasco 1,50 pesetas.

PARA ropa blanca de señoras y niños y marineras á la medida

EMILIO.—SOBRINO DE MENDOZA.
Sombrerería, 4.

Urberuaga de Ubilla

Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídase Memoria y guías: se remiten gratis.

PEQUEÑO INCENDIO

Ayer mañana, á cosa de las seis y media, se inició un pequeño incendio entre el cielo raso del cuarto piso, puerta primera de la casa núm. 2, duplicado, de la calle de Euskalduna, donde habita D. Cipriano Agirrebeitia.

Avisados los bomberos, se presentaron á los pocos momentos los de la segunda brigada, logrando sofocar el fuego cuando habíase quemado únicamente el cielo raso de dos habitaciones.

Las pérdidas son de poca consideración, y el fuego se cree que fué producido por una chispa de la chimenea.

HERNIAS
(QUEBRADOS)

Curación radical en tres meses, ó menos, de los tiernos infantes, con el vendaje y parches Vidal.

Precio de todo, 30 pesetas; para los adultos, 50 pesetas.

El especialista Sr. VIDAL estará en Bilbao, hospedándose en el HOTEL INGLATERRA, y recibirá los días 24, 25 y 26 de Junio.

Despacho y consultorio: Padilla, 26.—BARCELONA.

LAS JOYAS, relojes y artículos para regalos no deben comprarse en cualquier parte y sí en un establecimiento de verdadero crédito. No uno, sino dos, tiene en estas condiciones VIAU PADRE, á quien también se le concede la exclusiva de la baratura y el buen gusto.

Estación, 1 (edificio de La Bilbaína), y *Correo*, 14, esquina al Víctor.

EL DESCANSO DOMINICAL

Los guardias municipales denunciaron ayer, por infringir la ley del Descanso dominical, á varios comerciantes é industriales de la villa.

Las denuncias serán hoy cursadas á la Alcaldía.

Nuevas cervezas La Salve

Hasta fin de mes, grandes saldos de primavera. Importantes rebajas de precio. Baratillo en la sección de quincalla y mercería. Liquidación total de varios artículos en los Grandes Almacenes Amann.

Elixir Callol remedio de los Débiles

CORNISA QUE SE DESPRENDE

Ayer mañana se desprendió de la casa núm. 13 de la calle Ronda una cornisa de yeso, que vino á pesar unos ocho kilos, cayendo á la vía pública por la parte de la calle Somera.

Por verdadero milagro no se registró alguna desgracia.

Del hecho se dará conocimiento á la Alcaldía.

HERNIADOS

Otra notable curación de la hernia (trencadura).

D. Juan Gibert, habitante en Barcelona, calle de San Antonio, 44, primero, hacía muchos años que venía sufriendo de dos hernias inguinales, y después de haber probado varios tratamientos, sin ningún resultado práctico, acaba de obtener una cura completa de su hernia, sin intervención quirúrgica de ninguna clase. Ha bastado solamente, para conseguir tan feliz resultado, el uso del cómodo aparato y parche antiherniario Vidal, no habiendo tenido necesidad, durante el período de tiempo que ha usado este maravilloso aparato, de abstenerse de ninguna de su habituales ocupaciones, á pesar de los rudos trabajos que ejerce, diciéndonos dicho señor que hace ya cinco meses que se ha quitado el aparato, sin que haya tenido ningún síntoma de reproducción de la hernia, como sucede con las curas que no son radicales.

Recomendamos, pues, á los pacientes no dejen de visitar al Sr. Vidal, quien se hospedará en el Gran Hotel de Inglaterra, Bilbao, los días 24, 25 y 26 de Junio, y recibirá á los que deseen curarse de sus hernias.

En San Sebastián recibirá en el Hotel Biarritz los días 27 y 28 de Junio.

MARIDO MODELO

A cosa de las once de la mañana de ayer fué detenido en la calle de Fernández del Campo el individuo Manuel Ruiz, que habita en la casa núm. 19 de dicha calle, por promover un fuerte escándalo en su domicilio, rompiendo todos los muebles, y no estando contento con esta hazaña, despachar á su esposa é hija.

Como es natural, el escándalo fué de los que hacen época y el vecindario se puso en conmoción.

"TRUCHAMPAN"
(Champagne de fruta)

La bebida para la gente de gusto. Refresco ideal. Mucho más barato que la cerveza é infinitamente más sano. Pedid TRUCHAMPAÑ en todas partes.

Representante. Matths. Gruber,
Alameda San Mamés, 33

Automóviles de alquiler nuevos, de **Enrique de Artaraz** (Zurdo de Abando). Garage la **Perla y Talleres del Norte**, Heros 2 y 4. Teléono 1671.

Hostería del Laurel

Riquísimas salchichas de Coburgo. Se sirven por raciones.

ARTURO vulcaniza cámaras-cubiertas Garaje "Arturo„ - M del Puerto. Tel.º 1538

DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Ayer fueron impuestas 12 multas.

—Por embriaguez y escandalizar en la vía pública fueron detenidos cuatro hombres y dos mujeres.

—Se halla depositada en las oficinas de la Guardia municipal una mantilla negra hallada en la vía pública por D. José San Sebastián.

Melocotón TREVIJANO

Para postre mejor que fresco.

Rayos X Dr. Elejoste Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Gran Vía, 22. Consulta de diez á una.

Para señoras y niños
Géneros de punto especiales
[GUEZALA.—Plaza Santiago, 1

IMPORTANTE

y de actualidad es el surtido de flores, abanicos, guantes, horquillas, gemelos, imperdibles y otras novedades recibidas en MI TIENDA

Torre, 6.

HERIDOS

Durante el día de ayer fueron curadas en las Casas de Socorro las siguientes personas:

Algustín Angulo, de treinta años, que se cayó, causándose una herida en el labio superior.

Antonio Zamakona, de diez y seis, que se causó con un alambre una herida á colgajo en la mano derecha.

Domingo Agirre, de diez, que, á consecuencia de una caída, resultó con una herida contusa en la región occipital; y

Andrés García, de diez y nueve, que en el trabajo se produjo una herida incisa en la mano derecha.

Todas las lesiones fueron leves.

Vino Goicoechea

Reconstituyente ideal preferido por la clase médica y los enfermos.

Devuelve la vida en todo su vigor á los Ancianos, Débiles, Gastados y Convalecientes. El Raquitismo *de los niños y la* Anemia *en los jóvenes, sujetos á su tratamiento, son desconocidos.*

Farmacias y Droguerías
3,50 frasco

[OS: Se cura con el Jarabe Orive, Ascao, 7

PERDIDA

De unas gafas de oro en el trayecto Puente del Arenal, Teatro Trueba, Gran Vía y Farque del Ensanche. Se gratificará á quien las entregue en Hurtado de Amézaga, 4, 1.º,

ANIS del MONO ‡‡ : VICENTE BOSCH BADALONA

La Compañía Maderas.-Bilbao

Gran surtido en sillerías tapizadas, en estilos modernos y corrientes. Isidro Miguel y Compañía. Arenal, 4. Frente al teatro Teléfono 131. Ventas al contado y á plazos

Si **desea** usted inmejorables **jabones** elija en los principales establecimientos de ultramarino las acreditadas marcas

VASCONIA
CANTABRIA
ESTRELLA DEL NORTE

Estos jabones, además de sus reconocidas cualidades en el lavado de toda clase de ropa pueden aplicarse á los diferentes usos higiénicos.

Fabricantes:
Lizariturry y Rezola
SAN SEBASTIAN.

ASOCIACION BIZKAINA
DE CARIDAD

Durante la presente semana ejercerá el cargo de visitador de los asilos de la Asociación Bizkaina de Caridad el semanero de turno D. Floro de Oribe, representante del Ayuntamiento y vocal del Consejo de esta Asociación.

.·. Papeles pintados .·.

LA BELGA ofrece á su numerosa clientela y público, un espléndido surtido de últimas novedades, que acaba de recibir de las principales fábricas extranjeras. *Fueros y Ascao.-Teléfono* 846.—*BILBAO*

RECUERDOS primera Comunión vascuence y castellano.—Librería San José, Cinturería, 7.

DOLOR DE CABEZA

Jaqueca, neuralgias, dolores nerviosos, etc. Desaparecen, por rebeldes que sean, con la **Cefalina** de Dr. Artaza, tan eficaz como inofensiva. Cajas de 1, 2 y 10 sellos, á 0,25, 0,50 y 2 ptas. Plaza Nueva, 4, y principales farmacias,

TEATRO DE LOS CAMPOS ELISEOS

Mañana, martes, tercera representación de "Deboika", en segunda de abono, á las nueve de la noche.

Se advierte que, como de costumbre, se despachan hoy localidades en el domicilio de la Sociedad Coral, de dos y media á tres y media de la tarde y de siete á ocho de la noche.

BASCULAS.—S. Cebrián. G. Salazar, 6.

Farmacia moderna de H. de Amézaga, 13

Llama verdaderamente la atención el despacho tan pulcro, tan esmerado y tan rápido de esta acreditada farmacia, y es asombroso la economía de sus recetas.

IRRIGADORES EXSMARCK-EGUISIER-CLIN, SOBOMBAS AMERICANAS, LAVATIVAS y toda clase de aparatos de higiene, el surtido más variado y precio más ventajoso en las Droguerías y Perfumerías de *Barandiarán y Compañía.*—Gran Vía, 18, Artecalle, 35, Estación, 1. (esquina á Bailén); Hurtado de Amézaga, 13, y San Francisco (esquina á Aréchaga).

Crónica religiosa

Bagilla-Garagarilla 22 Astelena.—Deunak: Paulin eta Jon gk., Kelmen, z.

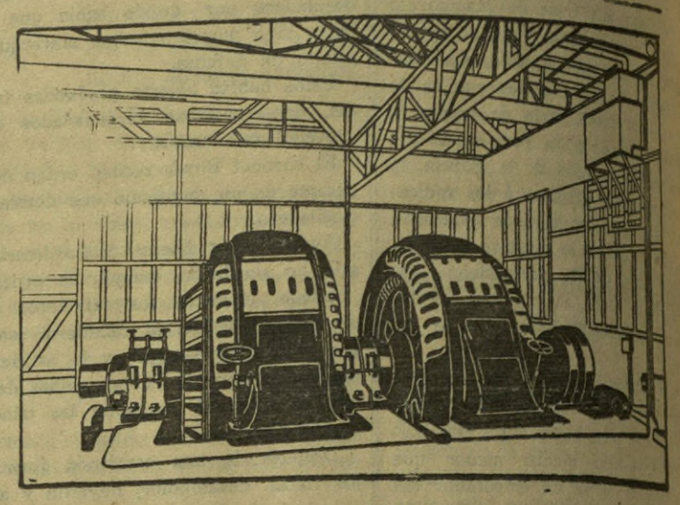
(Junio 22 lunes.—Santos: Paulino, Juan y Clemente).

ESPECTÁCULOS

FRONTON EUSKALDUNA.—Hoy, á las cuatro de la tarde, se jugará el siguiente partido á pala y á 50 tantos.

Otxoa y Begoñés I contra Nervión y Cantabria, sacando todos de los diez cuadros.

A. E. G.
THOMSON HOUSTON IBERICA S.L.
Oficinas y Almacenes: **BILBAO**, Calle Elcano 25
ESTUDIOS Y PROYECTOS GRATIS



Instalaciones eléctricas de luz y fuerza para minas. Trenes de laminación eléctricos.-**Centrales eléctricas** con Turbo-Dinamos, máquinas de vapor, motores de gas pobre, motores «Diesel», turbinas hidráulicas, etc.-**Grúas y montacargas eléctricos.**-Transportes de fuerza.-Turbo-soplantes para Hornos altos y Convertidores «Bessemer».-Desagües y ventilaciones eléctricas.
Material pequeño.

Motores marinos "GRAY"
Lubrificantes especiales para motores marinos "Columbia"
Cottones, Empaquetaduras inglesas "Turner"
Limpiametales "Puritan"
Representantes depositarios:
B. Hormaechea & C.º- Eguía, 4, BILBAO
Apartado núm. 88 - - - Teléfono 1511

Escuela Vasca de Párvulos y Elemental de niñas
Además de una instrucción completa en castellano se enseña á hablar, leer, escribir, contar y rezar en euzkera, y todo lo que con el País Vasco se relaciona, como música, geografía é historia vascas.
Plaza Nueva, 4, 4.º

Van Horenbeke y C.ª
Fábrica de correas de cuero Belga y toda clase de artículos técnicos de cuero. Especialidad en correas para dinamos y transmisiones fuertes.
ALAMEDA DE SAN MAMES, 28
AGENTE EXCLUSIVO DE VENTAS
L. DE OTERO - Gran Vía, 38

"El Aceitero" Los mejores aceites puros y los más baratos; en zafras, latas, botellas y al detalle.
F. de Arroita -i- C. Vieja núm. 1
Teléfono núm. 1730

Taller Mecánico
JOSE DE AYARBE
Se construye toda clase de obras de Mármol y Cantería.
Especialidad en trabajos de Cementerio. A precios módicos y garantizados.
Plaza de Zabálburu

Estómago é intestinos
Dr. RUIZ RAYOS
Neurastenia, Desequilibrio nervioso Desnutrición Anemia, Tuberculosis, Melancolía, Embarazos difíciles, Crianza, etc., etc., se curan con el nuevo producto
Neurastol
Granulado
ESPINAR
(Registrado) 4 ptas. bote
Sancionado por los principales médicos de España
De paladar exquisito, soluble en agua, vino ó cerveza
Depositarios exclusivos para la venta al por mayor en la provincia de Bilbao:
Señores Barandiarán y Compª y Centro Farmacéutico Vizcaino.
Luchana, 1.—BILBAO
VENTA: Farmacias, Droguerías.



-MALA REAL-
--INGLESA--

PROXIMAS SALIDAS

DE BILBAO:

El día 8 de Julio saldrá el vapor correo **"Parana"** para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase, 80 pesetas incluso impuestos.

DE VIGO:

Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina, para pasajeros de todas categorías.

Compagnie Générale Trasatlantique

Salida mensualmente del Puerto de Bilbao para New York.

El día 6 de Julio, saldrá de Bilbao el vapor correo **Louisiani** que efectúa la travesía en 12 días.

Precio del pasaje incluso impuestos: 2.ª clase 345 pesetas, 3.ª preferente 230 y en 3.ª clase 180.

Billetes para Boston, Filadelfia, Montpelier, Morenci, Arizona, San Francisco de California, Nevada, Boixe, City, Oregon, Winnemuecca, Los Angeles, Elko, Reno y todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América y Canadá.

Dos salidas semanales desde Burdeos y el Havre para los indicados destinos de los Estados Unidos, por los vapores **La France, La Provence, La Savoie, La Lorraine, La Touraine,** etc. para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.

DE SANTANDER:

El día 22 de Junio el nuevo y magnífico vapor correo **Espagne** para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías.

DE SANTANDER:

El día 25 de Junio el vapor correo **"Perou"** para Venezuela, La Guaira, Colón y escalas.

Para informes, fletes y pasajes al consignatario autorizado y **UNICO**

REPRESENTANTE de dichas Compañías en Bilbao
Carlos de Maruri, Estación, 4, 1.º-BILBAO

CANAS

Desaparecen enseguida con el Agua-perla **La Victoria** para teñir el cabello de hermoso negro ó castaño. Es la mejor y más higiénica. Se puede rizar. No destiñe. Una operación dura cinco meses. Se vende en Bilbao á 5 ptas. frasco en las Droguerías de RANDIARAN Y COMPAÑIA, Uribitarte, letra A; Estación (esquina á Bailén. Artecalle, 35 y Gran Vía, 18 Pídase prospecto.

RECOMENDAMOS
para instalaciones eléctricas y aparatos de luz, la casa
ARBELOA, Lotería 2

ARBELOA
LAMPARAS DE FILAMENTO METALICO
desde pesetas 1,50 en adelante
Lotería 2.-BILBAO.-Teléfono 1357

ARBELOA
APARATOS DE LUZ ELÉCTRICA
Lotería 2.-BILBAO.-Teléfono 1357

ARBELOA
INSTALACIONES ELÉCTRICAS
Lotería 2.-BILBAO.-Teléfono 1357

DE MARINA

Turnos en la ría

Lamiako

Descargando, George Fisher.

Dársena de Portugalete

Amarrados: Mar Adriático, Antonio, Bernabé, Miguel y correo Cataluña.

La Vizcaya

Descargando: Oscar de Olavarria, Primero y Mundaka.

Dársena de Axpe

En dique: Charito.

Reparando: Primero, Lázaro, Aitor.

Amarrados: Sátur, Ereaga, Górliz, Albia, Poveña, Uriarte número 1, Trece, Isidoro, Maliaño, Marzo, Bélgica, Sestao, Castro Urdiales, Koldobika, Luze, Butrón, Orozko, Carasa, Ollargan, Durango, Algorteño, Odila, Axpe Mendi.

Altos Hornos

Descargando: Anboto-Mendi y Plencia.

Sociedad Franco-Belga

Cargando, Pelica.

Compañía Orconera

Cargando: Horacio y Brunswyk.

Cargando, Cresalubi.

Zorrotza

Descargando: Winford.

Ferrocarril de Portugalete

Cargando, De Fontaine.

Muelles de Olabeaga.

Cargando: Rosario, Junio, Ontaneda, Anboto-Mendi, Gobelas y Getso.

Muelles de Bilbao

Kontzesi, Universal, Cabo Prior, Cabo Carvoeiro, Jovellanos, San Miguel, Tenerife, Helsingborg, Cabo Toriñana y Bilbao.

PLEAMARES PARA HOY

Mañana, 1 hora y 0 minutos.

Tarde, 2 horas y 13 minutos.

ENTRADOS

Vapor español Cataluña, de Santander, con carga general; ídem holandés Brunswyk, de Saint Nazaire, en lastre; goleta española Constanza, de Castro, con tierra.

SALIDOS

Vapor danés Sejre, para Pasajes, con lastre; ídem español Donata, para Garston, con mineral; ídem inglés Relentless, para Rotterdiff, con ídem; ídem español Castro-Urdiales, para Newport, con ídem; ídem belga Schaldis, para Amberes, con ídem; ídem español María Pilar, para Santander, con carga general; balandra Bizkaya, para Bermeo, con ídem, y vapor Duro, para Santander, en lastre.

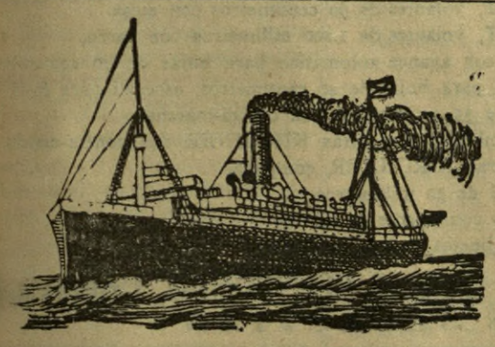
SOCIEDAD ANONIMA

TIPOGRAFICA GENERAL

MOVIMIENTO DE BUQUES DE LA MATRÍCULA DE BILBAO

COMPAÑIA Nombre del buque	Tons. carga	Capitán	Situación	De	Para	Fecha probable de salida	Paso semáforos
C. TA. A. AZOR							
Aizkarai-Mendi	5.910	L. Iturmendi	Emden 18 Junio	Emden	Barry-Dock	—	—
Albia	3.803		Bilbao 20 Abril	Bilbao			
Algorta	3.190	L. Villar	Boulogne 1 Jun	Boulogne	Sunderland		—
Ametsa-Mendi	3.260	E. de Meaurio	Newcastle 19 Ju.	Newcastle	Bilbao	—	—
Bakio	3.176	M. Iturriospe	Bilbao 18 Junio	Bilbao	Stockton		—
Begoña	3.400	E. Jorda	En la mar	Newcastle 20 Ju	Bilbao	—	—
Bermeo	4.527	F. de Agirre	Calais 7 Junio	Calais	Cardiff	—	—
Bizkargi-Mendi	4.550	P. de Ugalde	En la mar	Sagunto 20 Junio	Rotterdam	—	—
Bilbao	4.800	S. Larrinaga	Parborons 14 Ju	Parsborons	Cargando	—	
Blantsobe	1.063	N. Solozabal	En la mar	Newport 20 Juni	Bilbao	—	
Brandio	3.660	L. de Izpizua	Newport 19 Junio	Newport	Descargando	—	—
Bretza-Mendi	4.752	P. de Bilbao	En la mar	Sagunto 10 Junio	Middlesbro	—	Ouessant 19
Banekta.-Mendi	0.750	V. de Goitia	Génova 5 Junio	Génova	Sagunto	—	—
Getxo	4.430	H. de Gallarza	En la mar	Cardiff 18 Junio	Tarragona		—
Gorbea-mendi	1.727	L. Sagardui	Bilbao 21 Mayo	Bilbao	Saltacaballo		
Górliz	7.003	J. de Mugarteki	En la mar	Sagunto 13 Junio	Rotterdam		Ouessant 19
Iara-Mendi	2.705	P. Goirigolzarri	Bilbao 4 Abril	Bilbao			
Ibaien-Mendi	7.135	R de Luzarraga	Bilbao 2 Junio	Bilbao	Reparando		
Ibeko	3.037	J. B. Pascual	Bilbao 20 Mayo	Bilbao	Newcastle		—
Jaizkibel-Mendi	3.707	J. de Usparitxa	Stockton 11 Juni	Stockton	Newcastle		—
Mundaka	6.833	C. Urkidi	En la mar	Cardiff 15 Junio	Génova	—	—
Oiz-Mendi	3.260	Fde Oyarbide	Bilbao 16 Junio	Bilbao	Génova	—	—
Ordunte-Mendi		Q. de Uralde	En la mar	Bilbao 19 Junio	Newcastle	—	—
Plencia		M. Sanz	Idem	Newport 19 Junio	Génova		
Portu		T. de Gaueka	Bilbao 16 Junio	Bilbao	Rotterdam		
Sestao			Bilbao 2 Marzo	Bilbao	—		
Solube-Mendi		P. Muñecas	Bilbao 6 Mayo	Bilbao			
Udala-Mendi		M. de Izagirre	En la mar	Newcastle 13 Ju.	Marsella	—	Dover, 14
Upo-Mendi		F. de Larraur	Idem	Agua Amarga 18	Ayr		Gibraltar, 19
Urkiola-Mendi	0.1	J. C. Arróte	Idem	Genova 18 Junio	Sagunto		
Urko-Mendi		L. Ferar	Idem	Sagunto 19 Junio	Rotterdam	—	
		F. Nardiz	Sagunto 19 Junio	Sagunto	Rotterdam	—	
N. INTERS							
Belgica							
Alemania	3.[illegible]	B. de Luzarraga	Bilbao 4 Mayo	Bilbao			
F. DE ARASCO	14 204		En la mar	Sagunto 17 Junio	Oslebshausen	—	
Pagasarri							
V. de Comillo	5.550	J. Agacio	Las Palmas	Las Palmas	Descargando		
Armuru	5.150	F. Mintegi	Huelva	Huelva	—		
Arraiz	4.650	J. Iturrino	En la mar	T. Charente 16 J	W Hartlepool		
Carasa	4.500		La Pallice	La Pallice	—		
Cobetas	3.700		Bilbao 19 Mayo	Bilbao	Amarrado		
Banderas	3.050		Rouen	Rouen	—		
Serantes	3.050	B. Arana	Lisboa	Lisboa	Huelva	—	—
Gloria	3.000	A. Ojinaga	Huelva	Huelva	Bahia	—	—
Cristina	3.200	E. Amayas	En la mar	Sevilla 14 Junio	Rouen	—	Oitavos, 16
Rapido	2.400		Huelva	Huelva	—	—	—
Olabarria	3.050	J. Prieto	En la mar	Huelva 17 Junio	Nantes	—	—
		J. Blix	Barcelona 15 Juni	Barcelona	Huelva	—	—
G. Y MENDIALDE	46.550						
Ogoño	3.600	A. de Garteiz	En la mar	Tyne 19 Junio	—	—	—
Olazarri	3.700	A. Quevedo	Idem	Bougie 9 Junio	—	—	—
Ontaneda	5.500		Bilbao 20 Mayo	Bilbao	Reparando	—	—
Onton	4.300	Naveranzacona	En la mar	Les Falaises 17 J.			—
Oriñón	3.800	J. Zalbidea	Sunderland 30 Ab	Sunderland	Lisboa	—	—
Otaños	4.800	J. Bastida	En la mar	Newport 29 May.	—	—	—
Otoyo	5.800		Idem	Rotterdam 6 Juni	—	—	—
Ollargan	3.250		Bilbao	Bilbao	Boulogne	—	—
Oquendo	5.300	M. Urrutia	En la mar	S. Rafael 5 Junio	—	—	—
UNO	40.050						
Marte	6.200	E. Anduiza	Cardiff 1 Junio	Cardiff		—	
Hercules	7.000	J. Urgelles	Gulf port 10 Juni.	Gulfport	—	—	
Eolo	6.000	L. Goiri	En la mar	Sunderland 19 Ju	Génova	—	
Apolo	7.100	I. Basterretxea	Idem	Cardiff 8 Junio	Génova		
Jupiter	8.000	D. Enrique	Idem	P. Arthur 9 Juni	Rotterdam		
	34.300						
Ereaga	3.300		Bilbao 17 Marzo	Bilbao	(Amarrado)	—	—
Neguri	2.850		Huelva 28 Abril	Huelva	(Amarrado)	—	—
Mar Negro	4.250	C. Muruetagoyena	Huelva 13 Junio	Huelva	Cette	—	—
Mar Cantábrico	3.750	A. Candina	En la mar	Las Palmas 8 Jun	Tampa	—	—
Mar Adriático	3.650		Bilbao 10 Mayo	Bilbao	Amarrado	—	—
Mar Báltico	6.000	D. Idarraga	En la mar	Cardiff 15 Junio	Las Palmas	—	—
Mar Rojo	6.000	F. Garai	Idem	Tenerife 17 Junio	Cardiff	—	—
Mar Caspio	4.200	C. Olaziregi	Idem	Tampa 21 Mayo	Cartagena	—	—
E. LARRINAGA	31.000						
Cosme	3.600	E. Sertutxa	En la mar	Ontón 19 Junio	Rotterdam	—	—
Bernabé	3.600		Bilbao 22 Mayo	Bilbao	Amarrado	—	—
Horacio	3.600	F. Belaunde	Bilbao 10 Junio	Bilbao	Rotterdam	—	—
Isidoro	3.000		Bilbao 29 Marzo	Bilbao	Idem	—	—
Satur	4.000		Bilbao 11 Abril	Bilbao	Idem	—	—
Manuel	3.600	J. Landarte	En la mar	Bilbao 20 Junio	Rotterdam	—	—
Nicolás	3.600	L. San José	Idem	Sunderland 19 Ju	Boucau	—	—
Rafael	4.000		Bilbao 26 Abril	Bilbao	Amarrado	—	—
Miguel	4.000		Bilbao 28 Mayo	Bilbao	Idem	—	—
	33.000						

COMPAÑIA Nombre del buque	Tons. carga	Capitán	Situación	De	Para	Fecha probable de salida	Paso semáforos
B. DE NAVEG.							
Diciembre	5.533	E. Gomeza	Emden	Emden	Amarrado	—	—
Junio	3.572		Bilbao 18 Mayo	Bilbao	Reparando	—	—
Marzo	3.044		Bilbao 27 Abril	Bilbao	Amarrado		
Mayo	5.645		Bilbao 26 Abril	Bilbao	Idem	—	—
Noviembre	3.27	F. Garai	En la mar	Villaricos	—	—	—
		H. Landa	Lisboa 19 Junio	Lisboa	—	—	—
	22.981						
HIJS. DE ASTIGA.							
Bachi	3.170	F. Bilbao	Cardiff 7 Junio	Cardiff	P. Mallorca	—	—
Claudio	3.850		Rotterdam	Rotterdam		—	—
Manu	3.560		Middlesbro	Middlesbro	—	—	—
Tom	3.650	Z. de Arana	Maryport 16 Juni	Maryport	Descargando	—	—
Ramón	3.830	P. Ortiz	Barrow	Barrow	—	—	—
Bartolo	4.880	J. M. Iza	En la mar	Aguilas 17 Junio	Middlesbro	—	—
	22.940						
ALGORTEÑA							
Algorteño	3.600	J. Aranzamendi	Bilbao 2 Mayo	Bilbao	(Amarrado)	—	—
Arriluze	3.200		Bilbao 1 Abril	Bilbao	Idem	—	—
Achecolanda	3.550	R. Francés	En la mar	Sevilla 16 Junio	Rotterdam	—	—
Arechondo	3.525	J. Etxegarai	Argel 3 Mayo	Argel	Amarrado	—	—
Asuarca	4.950	A. Aguirre	Barcelona 20 Juni	Barcelona	Huelva	—	—
	18.825						
J. A. ACHA							
Uriarte núm. 1	4.500		Bilbao 17 Abril	Bilbao	Amarrado	—	—
Uriarte núm. 4	3.400	J. B. Apraiz	En la mar	Bilbao 20 Junio	Middlesbro	—	—
Uriarte núm. 5	3.500	E. Etxebarría	Rotterdam 17 Ju.	Rotterdam	Descargando	—	—
Uriarte núm. 6	3.550	I. Ikaza	En la mar	Bilbao 18 Junio	Cardiff	—	—
	14.950						
C. Y EGUIRAUN							
Antonio	3.700	S. Arriandiaga	Bilbao 21 Mayo	Bilbao	Amarrado)	—	—
Salvadora	3.000	M. Pascual	S. Nazaire 15 Jun	S. Nazaire	Bilbao	—	—
Susana	3.400	A. Etxaniz	Cardiff 28 Abril	Cardiff	Amarrado	—	—
Odila	4.160		Bilbao 6 Mayo	Bilbao	Idem	—	—
	14.800						
V. CANTABRICO							
Uribitarte	2.460		Santander 16 Ma.	Santander	Reparando	—	—
Axpe	1.820	Aldámiz-Echa	Bilbao 9 Mayo	Bilbao	Idem	—	—
Maliaño	2.340		Bilbao 25 Abril	Bilbao	Amarrado	—	—
Sardinero	3.575		Middlesbro 29 A.	Middlesbro	Idem	—	—
Izaro	2.990		Burdeos 20 Abril	Burdeos	Idem	—	—
	13.101						
AURRERA							
Aurrera	4.200	J. Brasac	Barrow 15 Mayo	Barrow	Amarrado	—	—
Yandiola	3.900	I. Ortuzar	Portman 13 Junio	Portman	Maryport	—	—
Rosario	4.300	S. Arriandiaga	Bilbao 6 Marzo	Bilbao	(Reparando)	—	—
	12.400						
CANTABRICA							
Valle	3.500		Huelva, 22 Abril	Huelva	Amarrado	—	—
Orozco	3.800		Bilbao 16 Mayo	Bilbao	Idem	—	—
Durango	5.000		Bilbao 25 Abril	Bilbao	Rotterdam	—	—
	12.300						
LA ESTRELLA							
Elorrio	4.000		Tyne 24 Abril	Tyne	Amarrado	—	—
Prado	4.000		Sevilla 13 Mayo	Sevilla	Idem	—	—
Carlos	4.000	A. Herce	Cardiff 17 Junio	Cardiff	Savona	—	—
	12.000						
LA ESPERANZA							
Chachán	4.250	F. Txakartegi	En la mar	Rotterdam 13 Ju.	Barcelona	—	—
Bayo	4.500	R. G. Madreda	Idem	Rotterdam 13 Ju.	Argel	—	—
	8.750						
ARTAZA S en C.							
Arpillao	4.400	M. Echevarría	Savona 1 Mayo	Savona	Almería	—	—
Butrón	3.850	H. Gorordo	Bilbao 10 Mayo	Bilbao	Amarrado	—	—
	8.250						
RAFAEL FERRER							
Quince	3.850	F. Frías	Rotterdam 18 Ju.	Rotterdam	Newcastle	—	—
Trece	3.500		Bilbao 26 Abril	Bilbao	Amarrado	—	—
	7.350						
PORT.-IBAN							
Castro-Urdiales	2.400		Bilbao 28 Abril	Bilbao	Amarrado	—	—
Jose M. de Pinillos	4.200		Barcelona 4 May	Barcelona	Amarrado	—	—
	6.600						
M. RIVAS							
M. de Mudela	2.500	V. Landa	Newcastle 18 Juni	Newcastle	La Rochelle	—	—
Rivas	4.000	T. Amezaga	En la mar	Newcastle 17 Ju.	Bilbao	—	—
	6.500						
NAV. «BAT»							
Biak-bat	3.142		Burdeos 26 Abril	Burdeos	Bilbao	—	—
Bostak-bat	3.225		Burdeos 23 Abril	Burdeos	Bilbao	—	—
	6.367						
C. ASTURIANOS							
C. Asturianos	050	S. Larrauri	Gijón 14 Junio	Gijón		—	—
Samuño	2.787	A. San Jose	En la mar	Valencia 15 Junio	Gijón	—	—
Ciaño	190	R. Andonegui	Bilbao 10 Junio	Bilbao	Reparando	—	—
	3.627						
V.B. OTERO Y C.							
Bizkaya	2.250	J. Rey	Tetuán 9 Mayo	Tetuán	Orán	—	—
Lucero	1.100	J. Barnado	Villagarcía 27 Ma	Villagarcía	Amarrado	—	—
	3.350						
VARIOS							
Astarloa	4.200		Cardiff 19 Abril	Cardiff	Cartagena	—	—
Juan	2.200	P. Villarreal	Cartagena	Cartagena	—	—	—
Charito	3.800	G. Zabala	Bilbao 18 Junio	Bilbao	Cardiff	—	—
Cresalubi	2.000	E. Arana	Bilbao 17 Junio	Bilbao	Newport	—	—
Victoria	4.480	L. Boado	Marsella 14 Junio	Marsella	Villaricos	—	—
Arcotes	3.190	F. L. Garralda	Cardiff 30 Mayo	Cardiff	Lisboa	—	—
Mendi	1.700	C. Martínez	En la mar	Huelva	Bona	—	—
Castro Alen	2.100	T. Olondo	Idem	Bilbao 21 Junio	Newport	—	—



The Pacific Steam Navigation Company

Compañía Inglesa del Pacífico

Servicios fijos entre Bilbao, Montevideo, Buenos Aires, Bahía Blanca, Puerto Madryn, Punta Arenas, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos de Chile y Perú.

El día 7 de Julio saldrá el rápido y magnífico vapor

BOGOTA

que admitirá pasajeros para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca precio en tercera clase de

80 pesetas, incluidos los impuestos.

Admitirá carga, además de los puertos arriba indicados, para San Julián, Río Gallegos, Santa Cruz, Puerto Deseado, Comodoro, Rivadavia y demás puertos de la Patagonia.

Todos los magníficos y rápidos vapores de esta importante Compañía que hacen el servicio á la América del Sur, están dotados de todos los adelantos modernos: telegrafía sin hilos, cuartos de baño, luz eléctrica etc., etc. Llevan cocineros, camareros, enfermeros y médicos, todos españoles. Grandes instalaciones para los pasajeros de tercera clase, donde se les dá un excelente trato.

Para informes sobre pasajes de cámara y transporte de carga dirigirse á los Agentes autorizados en Bilbao,

CARLOS HOPPE Y COMPAÑIA —Alameda Mazarredo, 1, 1.º

Para todo lo referente á los pasajeros de tercera clase, á las oficinas de los mismos señores Ribera, número 19, primero.—BILBAO

* * *

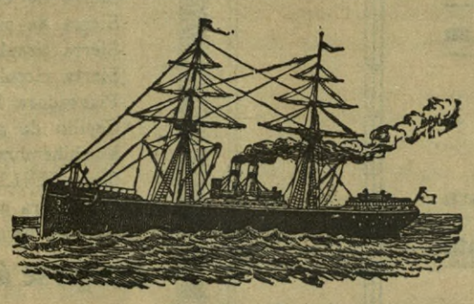
White Star Line & American Line

Linea de Norte América

Se expiden billetes de primera y segunda clase para los puertos de New-York Boston, Filadelfia, Washington, New-Orleans, Galveston y San Francisco, así como también billetes de f-c desde New-York á Rochester, Clifton, Morency, Poisse City, Oregón, Nevada, Los Angeles, California y todos los Estados del Norte de América y Canadá.

Unic s agentes consignatarios en Bilbao

CARLOS HOPPE Y COMPAÑIA



COMPAÑIAS

Anglo-Argentina y Houlder Line, reunidas

LINEA DE AMERICA DEL SUR

Servicio rápido directo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para los de Montevideo, Buenos Aires, Bahia Blanca y Rosario.

PROXIMAS SALIDAS

El día 30 de Junio saldrá de este puerto el magnífico vapor de 15.000 toneladas, doble hélice y telegrafía sin hilos, nombrado

LA NEGRA

que efectuará la travesía á Buenos Aires en 16 días. Precio, en tercera, **90** pesetas; intermediaria, **150**; primera, 575, incluídos todos los impuestos.

Los vapores de estas importantes Compañías son los mayores y más rápidos que salen del puerto de Bilbao

Los pasajeros de tercera clase, disfrutan en estos vapores de cómodos departamentos y alimentación sana y abundante.

Llevan médicos, practicantes, enfermeros, cocineros, camareros, camareras, todos españoles.

La asistencia médica es gratuita y prestada por facultativos de reconocida aptitud.

En estos vapores los pasajeros de tercera disfrutan de amplísimo espacio sobre cubierta.

ALMITE TAMBIEN CARGA para dichos puertos.

Línea de New-York y San Francisco de California.

Dos salidas semanales para New-York, Boston, Filadelfia, Montpelier, Clifton, Morenci, Boisse City, San Francisco, Oregon, Elko, Reno Winnemuca, Los Angeles, Bradeuville. Billetes directos para todas las estaciones del interior de los Estados-Unidos de Norte América.

Para informes de fletes y billetes de pasaje, dirigirse directamente á los agentes consignatarios autorizados

FELIX IGLESIAS Y C.ª

Calle del Arenal, 6 pral, frente al Teatro Arriaga.-Bilbao.- Tel. 1081

- - Gran Tintorería Francesa - -

Tinte en todos los colores. Negro superior para lutos en 24 horas. Limpieza á seco.

DESPACHO: Artecalle, 29

Fábrica Moderna en Bilbao, Zavala, 7



PIDANSE EN TODAS PARTES

Lanería y Colchonería Barcelonesa

DE

HECTOR DAMAU

Lanas merinas y del país, miraguanos y plumas, telas para colchones, sábanas, sobrecamas y etaminas á precios de almacén.

Colón de Larreátegui, 37. Teléfono 833.

Artecalle, 54. Teléfono 26.

BILBAO

Restaurant económico de **Florencio** (El Cocinero). Se sirve el cubierto á **2,50,** con arreglo á sopa, tres principios vino y postre. **Calle Nueva, 6**

TUBOS Y METALES

Martinez y Otero. - R. Aires, 5-7

Vinos finos de mesa y chacolíes superiores de Baquio R. ACHALANDABASO 74 Desde 18 y 20. Teléfono

Baños de mar calientes

Las Delicias - (Las Arenas) Siguen abiertos todo el día

Pianos nuevos y usados. Precios módicos. Ronda, 8, 2.º

TALLER DE MÁRMOLES

JOSE VEGAS

:-: Iturribide 8. - BILBAO :-:

Trabajos para Cementerios Lápidas desde 6 pesetas en adelante, Cruces de mármol desde 25 pesetas, de hierro desde 12, con placa esmaltada.

MAQUINAS DE HIELO

y frigoríficas Proyectos gratis. Dirigirse Apartado de Correos núm. 517.—Madrid.

Terreno Durango

ó sus afueras deséase no inferior á media Hectárea. Proposiciones con situación, extensión y precio al Administrador de EUZKADI.

Hojalateros: No comprar máquinas sin consultar antes con esta casa. Por lo que les cuesta una prensa del extranjero, tendrán en su poder prensa y cilindro con sus rodillos. Taller de cerrajería mecánica de Pedro Pérez. Concha. Bilbao

SASTRERIA

de Evaristo de Arriola. Géneros del Reino y extranjeros. Confección esmerada. Impermeables ingleses de las mejores marcas. Bidebarrieta, (esquina á Lotería). Teléfono, 1.458.

Modista. Confección de toda clase de prendas para señoras y niños con prontitud y economía. Belosticalle, 20, 2º, frente á los Almacenes Amann.

Soldadura autogena

Se arregla cualquier rotura en toda clase de metales.

Colón de Larreátegui, 19

BICICLETAS

Pannetton y automoto, las preferidas por los mejores corredores Bicicletas inglesas á 160 pesetas. Garage Oca Rodríguez Arias núm. 3.-Bilbao.

Se vende

en Abadiano una casa con su huerta; tiene agua potable en propiedad informarán, Autonomia 14.

"La Donostiarra"

Gran fábrica de muebles y venta de los mismos á precios de fábrica. Dirigirse: barrio de Amara, núms. 11 y 15, frente al matadero de corderos y aves San Sebastián.

Gran Fábrica de Cervezas La Vizcaina

Teléfono 1293. ITURRIGORRI

PALOMAR.-Venta de muebles

baratísimos. Concha 1. Teléf. 601

GRANDES ALMACENES

EL ÄGUILA

Estación, 5.--Teléfono 1.177



Trajes de lanilla y chewos, etcétera.
De Ptas. 17,60 á 70



Trajes de dril crudo, kaki ó listado
Desde Ptas. 10 á 32



Trajes de vicuña ó jerga, negros y azules.
De Ptas. 35 á 73.



Trajes de alpaca negra
De Ptas 32 á 56

SUCURSALES:

Madrid, Barcelona, Alicante, Almería, Bilbao, Cádiz,

Cartagena, Gijón, Granada, Málaga, Palma

de Mallorca, Santander, Sevilla, Valencia,

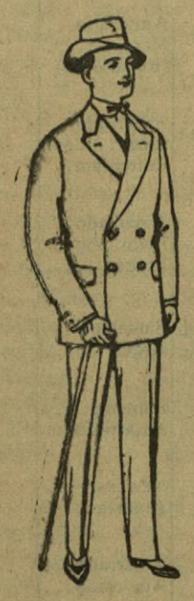
Valladolid, Zaragoza.

Ropas Confeccionadas para Caballero, Señora, Niño y Niña

SECCIONES: Camisería, Géneros de punto, Corbatería, Guantería, Sombrerería, Zapatería, Paraguas, Bastones y Artículos para Viaje.

Precio fijo : Ventas al contado

PIDASE EL CATÁLOGO GENERAL



Trajes de estambre, vicuña ó jerga para niños de 10 á 16 años.
De Ptas. 17 á 48



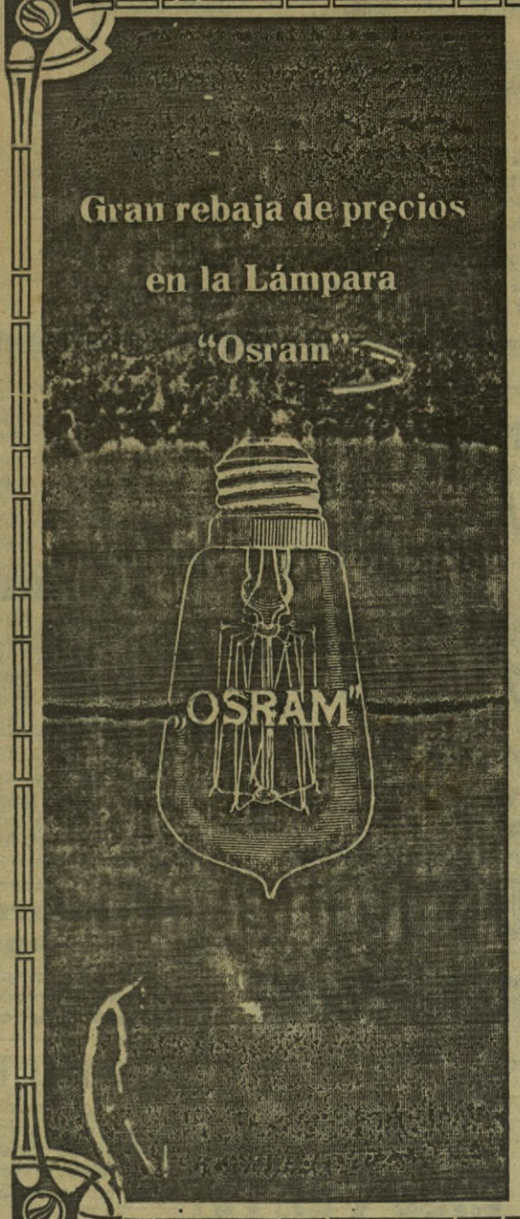
Trajes de lanilla para niños de 4 á 9 años
De Ptas. 9 á 22



Vestidos de lanilla, para niñas de 4 á 12 años
De Ptas. 11 á 13.



Trajes de lanilla para señora
De Ptas. 50 á 53.



La tan reputada lámpara "Osram" se cotiza actualmente en los voltajes corrientes de 90 á 140 voltios é intensidades de 5, 10, 16 y 25 bujías, forma de pera

á Pesetas 1,75 lámpara.

Este nuevo precio tan reducido, unido á la indiscutible superioridad de la lámpara "Osram", que se distingue por su

GRAN ECONOMÍA EN EL CONSUMO,

brillante luz y larga duración, hacen que la lámpara "Osram" sea hoy día, la mejor y más barata que se presenta en el mercado.

GASTAR LA LÁMPARA "OSRAM" ES DEFENDER VUESTROS PROPIOS INTERESES

De venta en todas las Centrales y buenos establecimientos de electricidad.

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA: **LEÓN ORNSTEIN**

Mariana Pineda, 8, MADRID

Carpinterías, Ebanisterías y Aserraderos de maderas

MAQUINARIA DE OCASION

Máquina de vapor semi-fija WEYHER & RICHEMOND, de 20 H-P.
Motor de gas rico CROSLEY de 25 H-P.
Motor de gasolina CARDNER de 8 y ½ H-P, con engrane y polea.
Motor eléctrico SOCIETE ALSACIENNE, de Belfort, 8 H-P. corriente continua á 220 voltios.
Sierra de cinta transportable GUILLIET, volantes de un metro, con carro de tres metros á garras.
Sierra de cinta GUILLIET, volantes de un metro, con mesa.
Sierra de cinta GUILLIET, volantes de 90 centímetros con mesa.
Sierra de cinta GUILLIET, volantes de 1.200 milímetros con carro.
Sierra circular YENSEN, con avance automático para hojas de 70 centímetros.
Sierra circular GUILLIET para hojas de 40 centímetros, especial para cajas.
Planeadora KIRCHNER de 55 centímetros con contra-marcha.
Cepillo de grueso-machihembra á tres caras KIRCHNER con contra-marcha.
Machihembra de cuatro caras KIRCHNER, completa.
Tupí GUILLIET con árbol de 50 milímetros.
Grúa para cuatro toneladas con puente de hierro.
Arboles de transmisión, cojinetes, poleas, etcétera.

Dirigirse á D. JUAN GARCIA ELUSTONDO, Urdaneta, 2.
SAN SEBASTIÁN

J. P. HANDFORD. LTD.

SIHP CHANDLERS

ABASTECEDORES DE BUQUES

Telegramas.

HANDFORD
SHIPCHANDLERS
NEWPORT MON

NEWPORT MON

Suministran pertrechos en todos los puertos del Canal de Bristol

¿A PLAZOS?

De 5, 6, 8, 10, 12, etc. ptas. al mes relojes oro, fix, plata y oro ley, bicicletas, gramófonos, prismáticos, fotografías, etc. Detalles Espartero, 14, 3.º izq.

Francés exprofesor escuela Berlitz, seis años práctica, da lecciones. J. Beauverd. Ledesma, 4, 4º, izqda.

Kepa Josturna
Sastre. - García Salazar, 2, 4º

-:CABLES:- VIAS AEREAS

de todas clases — de todos sistemas

Transbordadores -- Planos inclinados

S.dad Franco-Española

DE ALAMBRES, CABLES Y TRANSPORTES AÉREOS

Apartado 67 BILBAO Telefono núm. 3.122



Mesas de billar
de precisión y accesorios para las mismas.
Sebastián de Andneza
Campo de Volantín, 2

Para muebles, tapicería y camas **37.-Artecalle**
La Amuebladora - BILBAO -

Albañil Se hacen toda clase de trabajos de albañilería. Especialidad en colocación de cocinas económicas, chimeneas, hornillos y blanqueos.
Precios económicos.
José Mondragón, Ascao 8, tienda.

COCHES de todas clases, que han pertenecido á casas particulares, con guarniciones, vendo alquilo. Se alquilan caballos de tiro y rato. Se alquilan caballos de tiro y rato. *Pedro Vélez.* Castaños. Cochera.